

# NORDSEEHEILBAD NORDERNEY

*Frühling, Sommer, Herbst & Winter*

1971



# NORDSEEHEILBAD NORDERNEY

Gastgeberverzeichnis

1971



## Kurverwaltung

Kurdirektor Christian Sibbersen. Sprechstunden werktägl. 11—12 Uhr. Ruf Sammelnummer 0 49 32-532. Öffnungszeiten der Hauptverwaltung für den allgemeinen Publikumsverkehr werktägl. 9—12 Uhr.

## Kurkarten-Ausgabe und Meldestellen

für Kurgäste Am Kurplatz täglich 8—12 Uhr und 15—17.30 Uhr; an Sonntagen 9—11 Uhr, Ruf 532. — Am Nordstrand täglich 9.00—12.00 und 14.00—17.00 Uhr; sonntags von 9.00—11.00 Uhr; Siedlung Nordhelm 9.00—12.00 und 14.00—17.00 Uhr, sonntags 9.00—11.00 Uhr.

## Verkehrsamt

der Kurverwaltung, Bülow-Allee gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. In der Hauptreisezeit täglich von 8.00—12.00 Uhr und 15.00—18.00 Uhr jeweils nach Ankunft eines Schiffes. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von DM 1,—; eine Regreßpflicht der Kurverwaltung besteht nicht.

## Apotheken

Kur-Apotheke  
Kurt Hanebuth, Kirchstraße 12 Ruf 2309  
Rathaus-Apotheke  
Dr. Denecke, Friedrichstraße 12 Ruf 588

## Badeärzte

Dr. med. Lasius, Janusstraße 6 Ruf 2288  
Dr. med. Winkler, Weststrandstraße Ruf 463  
Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8 Ruf 2388  
Dr. med. Dietrich, Luciusstraße 31 Ruf 661  
Dr. med. Holtzmann, Herrenpfad 21 Ruf 688

## Fachärzte

Prof. Dr. med. Menger,  
Facharzt für Kinderkrankheiten, Chef-  
arzt des Kinderkrankenhauses SEE-  
HOSPIZ „Kaiserin Friedrich“. Nur  
Sprechstunden nach Vereinbarung,  
Benekestraße 27 Ruf 785

Dr. med. Heinz Mevenkamp, Medizinaldirektor,  
Facharzt für Innere Krankheiten,  
Chefarzt des Sanatoriums Norderney  
der LVA Westfalen. Sprechstunden  
von 11.00—12.00 Uhr oder nach Ver-  
einbarung im Sanatorium, Kaiserstr.  
25/26 Ruf 555

Dr. med. W. Pürschel, Facharzt für Derma-  
tologie, Chefarzt der Allergie- und  
Hautklinik Norderney. Sprechstunden  
nach Vereinb. in der Klinik Lippe-  
straße 9-11 u. Benekestr. 24 Ruf 493

Dr. med. A. Weber, Facharzt für Innere Krank-  
heiten, Am Januskopf 8, zu allen  
Kassen zugelassen Ruf 404

Dr. med. Hans-Dieter Horn, F.I.C.A., Facharzt  
für Innere Krankheiten, Leiter der  
Inneren Abteilung und Chefarzt des  
Städtischen Krankenhauses Norder-  
ney, Mühlenstr. 1. Sprechstunde im  
Krankenhaus täglich von 11.00—12.30  
Uhr. In der Privat-Praxis Roonstr. 7  
täglich von 16.00—17.00 Uhr.  
Ruf: Krankenhaus 477  
Privat-Praxis 2990

Dr. med. Rolf Köster, Facharzt für Chirurgie,  
leitender Arzt der chirurgischen Ab-  
teilung des Städt. Krankenhauses  
Norderney, Mühlenstr. 1 Ruf 477.  
Sprechstunden: Mo, Di, Do, Fr, 16.30  
bis 19 Uhr.

## Gymnastik

An den Strandbädern und im Kurmittelhaus.

## Zahnärzte

Dr. med. dent. Boumann,  
Janusstraße 9 Ruf 2423  
Dr. Georg Kibath, Benekestraße 46,  
Ecke Wiedaschstr. Ruf 2525  
Günther Giesen,  
Jann-Berghaus-Straße 26 Ruf 2422

## Das Norderneyer Kurgetränk

BIOMARIS-MeerestIEFWasser ist in der Trink-  
kurhalle im Georgsgarten erhältlich. Einzel-  
oder Familienkarten nach Wunsch.

## Städtisches Krankenhaus

Mühlenstraße 1, Ruf 477. Chefarzt Dr. H.-D.  
Horn, Facharzt für Innere Krankheiten, Leiter  
der Inneren Abteilung, der Röntgen-Abteilung  
und der klinisch-chemischen Laboratorien.

**Spezielle Diagnostik:** Herz- und Kreislauf,  
Nieren, Leber- und Stoffwechselkrankheiten.  
Leiter der Chirurgischen Abteilung: Dr. Köster,  
Facharzt für Chirurgie.

## Allergie- und Hautklinik Norderney

Lippestraße 9—11, Chefarzt Dr. med. Wolfgang  
Pürschel, Ruf 492. — Facharzt für Innere Krank-  
heiten und Facharzt für Dermatologie, ständig  
in der Klinik — Allergen-Testlabor, Klinisches  
Labor, Röntgendiagnostik, EKG, Ein- und  
Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche oder  
Bad.

## Kinderkrankenhaus Seehospiz

### „Kaiserin Friedrich“

Benekestraße 27, Ruf 785. Zweiganstalt des  
Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Bad  
Harzburg, früher Stettin-Finkenwalde. Chef-  
arzt: Professor Dr. med. Wolfgang Menger.  
Röntgenabteilung, EKG, klinisch-wissenschaft-  
liches Laboratorium, Allergen-Testungen, Lun-  
gen-Funktionsdiagnostik, Mikrowelle.

## Rathaus

Friedrichstraße/Ecke Poststraße — Bürgermeister  
Willi Lührs. Stadtdirektor K. Harting.  
Sprechstunden 11—12.30 Uhr. Ruf Sammel-  
nummer 405. — Amtliches Fundbüro.

## Krankenkassen

Allgemeine Ortskrankenkasse Norden, Verwal-  
tungsstelle Norderney, Jann-Berghaus-Str. 4,  
Ruf 653; Barmer Ersatzkasse (BEK), Jann-  
Berghaus-Str. 20, Ruf 2567; Deutsche Ange-  
stellten Krankenkasse (DAK), Fischerstraße 8,  
Ruf 2859.

## Das Norderneyer Fischerhausmuseum

ein staatlich anerkanntes Heimatmuseum, be-  
findet sich in dem Wäldchen hinter dem Kur-  
haus. Es ist einzig in seiner Art und veranschau-  
licht die Wohnkultur und Lebensgewohn-  
heiten der Inseln. Historische Karten,  
Bildmaterial, Muschelsammlung. Tägliche Öff-  
nungszeit 9—12 und 15—18 Uhr.

## Banken und Sparkassen

Kreis- und Stadtparkasse Norden, Haupt-  
zweigstelle Norderney, Jann-Berghaus-Str. 7,  
Ruf 552.  
Norderneyer Bank, Filiale der Oldenburgischen  
Landesbank AG., Wedelstraße 1, Ecke Post-  
straße, Ruf 578.  
Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-  
Straße/Ecke Herrenpfad, Ruf 2125.

## Postamt

Leitung: Oberpostmeister Binz.  
Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7. bis  
31. 8.: montags bis freitags 8—12.30 und 15 bis  
18.30 Uhr, sonnabends 8.00—12.30 Uhr, son-  
ntags 10.30—11.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab  
1. 9.: montags bis freitags 8.30—12 und 15 bis  
18 Uhr, sonnabends 8.30—12 Uhr, sonntags  
10.30—11.30 Uhr. Fernmündliche Telegramm-  
aufnahme jederzeit über die Fernsprechnum-  
mer 0113.

## Reederei

Aktiengesellschaft REEDEREI NORDEN-FRISIA,  
Norderney. — Schiffsverbindungen zwischen  
Norderney und Norderney. Verwaltungsgebäude  
am Kurplatz, Ruf (04932) 412. FRISIA-Groß-  
garagen in Norderney, Ruf (04931) 5311.

## Deutsche Bundesbahn

Dienststelle Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611,  
Fahrkartenausgabe, Gepäckabfertigung.  
Annahme von Bestellungen für die Abfertigung  
im Haus-Haus-Reisegepäckverkehr über Ruf 611.

## Reisebüros

**Reisebüro am Kurplatz**  
Verkaufsgesellschaft DEUTSCHE BUNDESBahn  
Vertretung DEUTSCHES REISEBÜRO GmbH.  
SCHARNOW-Reiseleitung, Ruf Sa.-Nr. 518,  
geöffnet werktags 8—13 und 15—18 Uhr, son-  
ntags 10—12 Uhr. Telex 027 201.  
HUMMEL-REISE-Leitung  
Reiseagentur Jann Dorenbusch, Winterstr. 14,  
Ruf 582.

## Ev.-luth. Kirche

Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn,  
Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf  
447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9  
(Jugend), 10 (Erwachsene) u. 11.15 Uhr (Kin-  
der). Im Sommer 8.30 Uhr Waldgottesdienst  
(nur bei gutem Wetter); sonnabends im Sommer  
Abendandacht 20.30 Uhr (vorher 30 Minuten  
Orgelmusik). Kirchl. Veranstaltungen und Kur-  
predigerwohnung: Ev. Gemeindehaus, Garten-  
straße 20, Ruf 2337.

## Katholische Kirche

Katholische Pfarrkirche, Friedrichstraße, Am  
Denkmal, Sommerkirche „Stella Maris“; Goe-  
benstraße. Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus  
Friedrichstraße 22 neben der Pfarrkirche. Ruf  
456. Täglich Gottesdienst nach Bekannt-  
machung.

## Krankenwagen

Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

## Polizei

Knyphausenstraße 7, Ruf 460. Dienststellen-  
leiter: Polizeihauptmeister Jan Hesse.

## Zollamt

Hafenstraße 23, Ruf 2386. Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag von 8.00 — 12.30 Uhr und  
14.00 — 17.30 Uhr, Freitag nur bis 16.30 Uhr,  
Sonnabend von 8.00 — 12.00 Uhr.

## Wetterdienst

Die Dienststelle Norderney des Deutschen  
Wetterdienstes (Geographische), Ruf 549, gibt  
täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der  
an mehreren Stellen ausgehängt wird. **Außer-  
dem können Wettervorhersagen jederzeit über  
Ruf-Nr. 0 11 64 des Fernsprechangebotes  
der Bundespost erfragt werden. Dieser Bericht  
kann auch am Heimatwohrt abgerufen werden  
im Selbstwählerdienst unter 04 91—11 64.**

## Veranstaltungen und Unterhaltung

in der Zeit vom 16. 5. bis 15. 10. 1971:  
Dreimal täglich Kurkonzerte, wöchentlich Symphonie-Konzerte, Opern- und Operetten-Abende und Kammerkonzerte mit namhaften Solisten, kirchenmusikalische Veranstaltungen, Chorkonzerte, Friesische Heimatabende, Kurtheater und tägliche Lichtspielaufführungen in zwei Filmtheatern.

Außerdem werden für unsere Gäste im Rahmen der Kurveranstaltungen durchgeführt: Kurgast-Gesellschaftsabende, Modenschauen. Weitere Sonderveranstaltungen mit eigenem Programm in Hotels und Restaurationsbetrieben. Behagliche Lese- und Schreibzimmer befinden sich im Kurhaus. Bitte beachten Sie auch unseren Veranstaltungskalender, die Veröffentlichungen an den Aushangstellen, im „Badekurier“ und im Konzert- und Theaterbüro, Am Kurplatz.

Zu Überholungszwecken schließt ein gewisser Teil der Norderneyer gastronomischen und Beherbergungsbetriebe im Monat November. **Das Meerwasser-Wellenschwimmbad wird zur Durchführung der Grundüberholung von Montag, den 23. November bis Sonnabend, den 19. Dezember 1971 geschlossen. Die Schließung des Kurmittelhauses bitten wir zu erfragen.**

## Strandbäder am Nord-, West- und Ostbadestrand

Die jeweiligen Benutzungszeiten werden durch Aushang bekanntgegeben. Das Baden in der See ist nur innerhalb dieser festgesetzten Badezeiten und an den von der Kurverwaltung überwachten und durch rote Signalfahnen abgesteckten Badeplätzen statthaft. Hier badet man unter Aufsicht erfahrener Schwimmeister und Rettungsschwimmer. Die Sicherheit der Kurgäste erfordert allerdings auch an diesen Plätzen, daß den Anordnungen des Personals unbedingt Folge geleistet wird. Außerhalb der bekanntgegebenen Badezeiten, sowie an allen anderen unbewachten Strandstrecken, ist das Seebaden verboten, und die Kurverwaltung muß jede Haftung bei irgendwelchen Unfällen ablehnen. Das Mitbringen von **Hunden** an den Strand kann mit Rücksicht auf andere Kurgäste – insbesondere auch auf spielende Kinder – und auf die Sauberhaltung des Strandes gemäß Anweisung der **Gesundheitsbehörde nicht gestattet** werden. Für Gäste mit Hunden ist eine Strandstrecke neben dem Ostbad „Weiße Düne“ abgeteilt. Zur Vermeidung von Streitigkeiten mit anderen Gästen bitten wir alle Hundebesitzer, sich auf diese Strandstrecke zu beschränken. **Auf der Strandpromenade und in den Kuranlagen sind Hunde stets an kurzer Leine zu führen.**

Zum Ostbadestrand „Weiße Düne“ fährt im Ringverkehr ab Stadtmittelpunkt 10-Minuten-Abstand der „Dünenexpress“. Kurkarteninhaber erhalten verbilligte Zehnerfahrkarten in der Fahrkartenausgabe Haltestelle Friedrichstraße und am Busbahnhof Jann-Berghaus-Straße.

## Sportveranstaltungen

Zwischen Ostern und Herbst finden auf Norderney insgesamt vier Offene Golfwettspiele statt. Es werden ferner das 68. Allgem. Bäder-Tennis-Turnier, die „Seeregatta vor Norderney“, ein Offenes Wettfischen und die Jagdreiterwoche durchgeführt. Über nähere Einzelheiten aller kultureller und sportlicher Veranstaltungen des Staatsbades unterrichtet ein noch vor Ostern erscheinender Sonderprospekt.

## Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

**Leuchtturm:** Abfahrten vom Busbahnhof.  
**Oststrand (Weiße Düne):** Abfahrten von Haltestelle Friedrichstraße und Busbahnhof.  
**Wattenwanderungen:** nur unter kundiger Führung; Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den jeweiligen Plakatanschlägen zu entnehmen.  
**Vogelschutzgebiet:** von der Südstraße aus in östlicher Richtung. Ein Prospekt über Kur- und Wanderwege ist bei der Kurverwaltung erhältlich.

**Angelfischerei:** Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung gegen Zahlung einer Gebühr von DM 1.– einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

**Holland und Nachbarinseln, Lustfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln:** Karten im Reisebüro, Am Kurplatz und am Flugplatz.

**Helgoland:** Karten im Helgoland-Büro, Am Kurplatz und im Reisebüro Am Kurplatz.

**Golfplatz:** 9-Löcher-Dünengolfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

**Minigolf:** Kaiserwiese.

**Tennis:** Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

**Hallentennis:** Sporthalle, An der Mühle. Anmeldung im Sportheim.

**Reiten:** J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5, täglich Ausritte.

**Gymnastik:** An den Strandbädern und im Kurmittelhaus.

**Kegeln:** Sportheim, An der Mühle.

**Deutsches Sportabzeichen:** Trainings- und Abnahmemöglichkeiten. Auskunft: Manfred Richter, Winterstraße 22, Ruf 2627.

**Segel- und Motorbootführerscheine:** Lehrgänge durch die Sportseeschifferschule (Kapitän A 6) Heinrich Bartz, Norderney, Postfach 211.

**Motorflug:** Schulung und Vercharterung zur Flugscheinerteilung; Auskunft: Luftsportgruppe Norderney, Siegmund de Boer, Tel. 604.

**Fahrradverleih:** Köser, Knyphausenstraße 6; Jansen, Jann-Berghaus-Str. 72; Weierts, Jann-Berghaus-Str. 68; Warfmann, Jann-Berghaus-Str. (neben der Volksbank).

**Bridge:** zweimal wöchentlich im Flughafen-Restaurant (gegenüber Bundesbahnhof).

## Camping und Zelten

Camping und Zelten ist nur auf den nachstehend aufgeführten Plätzen gestattet:

### Campingplätze (für Erwachsene)

Campingplatz Booken, Waldweg 2, Tel. 448.

Camping „Um Ost“, Am Flugplatz, Hermann Angerer, Ruf 618.

Camping Domäne Eiland, Eibe Harms, Tel. 2184.

Zeltplatz: (für Jugendliche und Familien mit Herbergsausweis) Jugendherberge und Jugendzeltplatz, In den Dünen 46, Ruf 2574. Da die Aufnahmefähigkeit der Plätze zur Vermeidung gesundheitlicher Gefahren nach den verfügbaren sanitären Einrichtungen zahlenmäßig begrenzt ist und die Einhaltung der gegebenen Bestimmungen (Belegungsstärke auf den zugelassenen Plätzen und Zelten außerhalb der Plätze) einer ständigen Kontrolle unterworfen ist, wird die Benutzung der Zeltplätze von einer vorherigen Anmeldung und Zuweisung des Zeltplatzes abhängig gemacht. Zelter, die anreisen, ohne im Besitz einer schriftlichen Zeltgenehmigung zu sein, müssen mit einer Abweisung rechnen, wenn die Plätze mit der behördlich zugelassenen Zahl von Zelten belegt ist. **Ausnahmegeneh-**

rigungen werden grundsätzlich nicht erteilt. Jegliches „wilde“ Camping und Zelten außerhalb der dafür zugelassenen Plätze ist aus Gründen des Dünen- und Landschaftsschutzes behördlicherseits streng untersagt.

## Besondere Hinweise

### für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur badeärztlichen Behandlung“ nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages; für Mitglieder der Ersatzkassen auf einen „Ausweis für die ärztliche Behandlung bei Durchführung einer ambulanten Badekur“, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen.

Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

## Anwendung von ortsgebundenen Kurmitteln in den Seeheilbädern

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzuweckmäßiger Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann.

Dieser Grundsatz ist auch in der „**Berufsordnung für die deutschen Ärzte**“ (in der vom 59. deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt:

„**Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgehen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.**“

Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel – auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. – nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen.

Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „Ausschuß für Meeresheilkunde“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

**Ohne Rezept** können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu einer Temperatur von 37 Grad.

**Nur auf Verordnung (Rezept)** eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen.

Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgt auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.

Ganzjährig – besonders Frühjahr, Herbst,  
Winter

Sommer

## Erkrankungen der Luftwege

Chron.-rezidivierende Katarrhe von Nase,  
Rachen, Luftröhre und Bronchien, Bron-  
chiektasen, beginnendes Emphysem.

Chronische Erkrankungen  
der Nasen Neben-  
höhlen, chronische Bron-  
chitis.

## Allergische Erkrankungen

Asthma bronchiale, asthmoide Bronchitis,  
Ekzeme, Nesselsucht.

Heuschnupfen.

## Hautkrankheiten

Chronische und Berufsekzeme, Neuroder-  
mitis, Furunkulose.

Schuppenflechte, Akne,  
Seborrhoe.

## Konstitutionelle Schwächezustände

Herzneurosen, Kreislaufstörungen, nicht  
fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose,  
Hormonale Störungen, Menstruationsstö-  
rungen.

Chronische, nicht sa-  
nierungsfähige Herd-  
erkrankungen.

## Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren

Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche,  
Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit  
gegen Infekte, Erhöhung der Widerstands-  
fähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwech-  
sels, Rekonvaleszenz nach Infektionen,  
Operationen und Sanierungen.

Allgemeine Erholungs-  
bedürftigkeit.

## Zusätzliche Indikationen

Chronische Unterleibsentzündungen, Auf-  
brauchleiden (Arthrosen) der Gelenke und  
Wirbelsäule.

## Kinder-Krankheiten

Chronisch-rezidivierende Katarrhe der obern  
Luftwege, chron. spastische Bronchitis,  
Asthma bronchiale, Ekzeme (Neurodermitis),  
vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitu-  
tionelle Schwächlichkeit, Unterernährung,  
Bindegewebschäden.

Chronische Bronchitis,  
chronische Drüsen-  
schwellungen,  
lymphatisch-exsudative  
Diathesen.

## Gegenanzeigen

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszeß und  
Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der  
Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislaufkrank-  
heiten, akute Infektionskrankheiten, Steinkrankheiten, Basedow.

## Meeresklima und Meerwasser:

Grundlage für die in den Nordseeheilbädern seit Jahren erfolgreich be-  
triebene Therapie ist das Nordseeküstenklima, das in erster Linie durch  
den Zustrom von Meeresluftkörpern bestimmt wird. Die wichtigsten  
Klimafaktoren, welche die für eine Heilung unerläßliche Umstimmung  
der Körperreaktionen herbeiführen, sind:

die Staub- und Keimfreiheit der Seeluft  
die besonderen chemischen Eigenschaften der in ihr enthaltenen  
Spurenstoffe (Meeresaerosol)  
die durch Streustrahlung verstärkte direkte Sonnenstrahlung mit  
ihrem relativ hohen UV-Anteil  
die Unterbindung thermischer Oberbelastung durch das Meer  
(Wärmeregulation)  
die meist intensive Luftbewegung  
und der schnelle aperiodische Wechsel der Wettersituation, der  
zudem länger anhaltende Schlechtwetterlagen selten zuläßt.

Das Meerwasser stellt eine natürliche Lösung mit zahlreichen lebens-  
wichtigen Mineralien und Spurenelementen dar. Die Seeluft ist –  
verstärkt in der Strand- und Brandungszone – mit kleinsten Salzpar-  
tikel (Tröpfchen) angereichert, die als Aerosole durch die Atmungs-  
organe direkt in den Organismus gelangen.

## Anwendungen:

### Luftbäder

führen durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Ab-  
härtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße. Bei Liegekuren in  
der Liegehalle am Meer ist eine besonders fein dosierte Abstimmung  
der Klimareize möglich.

### Kalte Meeresebäder

bewirken eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung,  
stellen ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Ak-  
tivator der Stoffwechselfvorgänge im Körper dar. In dem einzigartigen  
**Meerwasser-Wellenschwimmbad** können bei ständig gleichbleibenden  
Luft- und Wassertemperaturen (24 Grad Celsius) kühle Brandungsbäder  
genommen werden.

### Warme Meerwasserbäder (Solbäder)

werden unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt.  
Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von  
3,3 Prozent mittelstarken Solbädern gleichzustellen und sind kräftigend,  
ausgleichend und entspannend bei Störungen des Lebensnervensystems,  
heilend bei rheumatischen Beschwerden.

### Meerwasser-Inhalationen

können – besonders an brandungsfreien Tagen – in dem modernen  
**Inhalatorium** als Einzelinhalationen, in dem Meerwasser-Wellenschwim-  
mbad als Rauminhalationen, genommen werden. Einfach und nachhaltig  
wirken die natürlichen Inhalationen bei strandnahen Spaziergängen und  
bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer. Eine kilometerlange Pro-  
menade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein  
elementares Inhalatorium dar.

### Meerwasser-Trinkkuren

sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimakur.

### Meeresschlick-Anwendungen

Aus jahrhundertalten mineralischen und organischen Ablagerungen des  
Meeres entstanden, besitzt Meeresschlick ein großes Wärmehaltungs-  
vermögen. Hauptindikation bildet die große Gruppe der rheumatischen  
Erkrankungen in weitgefaßtem Sinne, ausgenommen akuter Gelenk-  
rheumatismus und akut fieberhafte Schübe des chronischen Gelenk-  
rheumatismus.

### Saunabäder

Finnische Sauna mit Güssen, Meer- und Süßwasserduschen sowie  
einem Meerwasser-Planschbecken.

### Zusätzliche Einrichtungen:

Verschiedene Massagen, u. a. Unterwassermassagen, Bindegewebs-  
massagen, Atemgymnastik, Strandgymnastik, stellen eine wertvolle Be-  
reicherung der balneotherapeutischen Heilschätze des Meeres dar.

# EINZEL-PAUSCHAL-AUFENTHALTE

Stand bei Drucklegung im Dezember 1970. Änderungen müssen vorbehalten bleiben

Um zeitraubenden Schriftwechsel mit den Vermietern zu vermeiden und den Besuchern unseres Nordseeheilbades eine klare Kostenberechnung zu erleichtern, bietet die Kurverwaltung ihren Gästen die Möglichkeit zum Abschluß eines Einzel-Pauschal-Aufenthaltes.

Buchungsaufträge nehmen alle in- und ausländischen Reisebüros sowie das Verkehrsamt der Kurverwaltung Norderney entgegen. Sonderprospekte über Pauschal-Aufenthalte sind in Reisebüros oder beim Verkehrsmamt der Kurverwaltung erhältlich.

## Wochensätze

Gruppe	B	C	D	E	S 1	S 2
Art der Unterkunft	Privatvermieter	Pensionen, Fremdenheime und gute Privathäuser	Größere Pensionen und Fremdenheime	Hotels oder Hotel-pensionen	Größere Hotels.	Erstrangige Hotels
Leistungen (Erläuterungen siehe unten)	Frühstück Halbpension Vollpension	Frühstück Halbpension Vollpension	Frühstück Halbpension Vollpension	Frühstück Halbpension Vollpension	Frühstück Halbpension Vollpension	Frühstück Halbpension Vollpension
Hochsommer 1. 6. bis 30. 9.	97,- — —	116,- 155,- 193,-	174,- 212,- 251,-	197,- 235,- 274,-	258,- 297,- 335,-	297,- 347,- 397,-
Übrige Zeit	74,50 — —	94,- 132,- 171,-	140,- 178,- 217,-	155,- 194,- 232,-	220,- 259,- 297,-	247,- 297,- 347,-
Einbettzimmer-Zuschlag	wöchentlich DM 7,-					

Für die Feiertage Ostern, Pfingsten und Weihnachten wird von einigen Häusern ein Festtagszuschlag für besondere Leistungen erhoben.

Inklusivpreise für

- Frühstück:** Übernachtung, Frühstück und Kurtaxe.
- Halbpension:** Übernachtung, Frühstück, eine Mahlzeit und Kurtaxe.
- Vollpension:** Übernachtung, Frühstück, Mittag- und Abendessen und Kurtaxe.

### Kostenermäßigung

Für den über 14 Tage hinausgehenden Aufenthalt ermäßigen sich vorstehende Sätze um

wöchentlich DM 8,05 in der Zeit vom 1. 10. bis 31. 5.

wöchentlich DM 18,05 in der Zeit vom 1. 6. bis 30. 9.

wöchentlich um weitere DM 3,35 in der Zeit vom 1. 12. bis Ende Februar, Kinder über 10 Jahre zahlen volle Sätze.

Für Kinder vom 5. bis vor vollendetem 10. Lebensjahr werden Übernachtung und Frühstück voll, Mittag- und Abendessen nach besonderer Vereinbarung berechnet.

Für Kinder bis zu 4 Jahren ist in jedem Fall eine Vereinbarung direkt mit dem Vermieter zu treffen.

### Pauschal-Aufenthalte

#### einschl. ärztl. Betreuung und Kurmittel

Die Kurkosten betragen je nach Verordnung zu dem Preis des gebuchten Pauschalaufenthaltes zusätzlich:

**DM 75,— bis 130,—** für 2 Wochen

**DM 120,— bis 220,—** für 3 Wochen

Diese Kosten sind direkt an den behandelnden Badearzt bzw. in der Höhe der verordneten Kurmittel an die Kurmittelhauskasse zu entrichten. Erforderliche Sonderleistungen und ein evtl. notwendiger Schlußbericht sind nach der Gebührenordnung für Ärzte (GOÄ) gesondert zu honorieren.

Bitte abtrennen und der Kurverwaltung Norderney einsenden!

Ich interessiere mich für den Abschluß eines **Pauschal-Aufenthaltes**  
im **Nordseeheilbad Norderney**

und bitte um Übersendung eines Sonderprospektes über Pauschal-Aufenthalte.

Name und Vorname .....

Postleitzahl, Ort und Straße .....

# GEBÜHREN-ÜBERSICHT

Stand bei Drucklegung Dezember 1970. Änderungen müssen vorbehalten bleiben.

Das Niedersächsische Staatsbad Norderney erhebt von jedem ortsfremden Besucher für die Herstellung und Unterhaltung der Kurzwecken dienenden Einrichtungen, für die Durchführung von Kurveranstaltungen sowie bei Inanspruchnahme von Kurmitteln eine Kurtaxe. Die Kurtaxe wird vom Tage der Ankunft ab für 14 Tage im voraus er-

hoben und gilt für eine Aufenthaltsdauer bis zu 6 Wochen mit der Maßgabe, daß bei Übergang in Kurzeiten mit höheren Kurtaxsätzen der Unterschiedsbetrag zugezahlt werden muß. Bei mehrmaligen Aufenthalten während des Jahres kann eine Jahreskurkarte zu vergünstigten Sätzen gelöst werden.

Die Kurtaxe beträgt — einschl. Mehrwertsteuer —	Winter 1. Dezember bis Ende Februar	Frühjahr 1. März bis 31. Mai und Herbst 1. Okt. bis 30. Nov.	Hochsommer 1. Juni bis 30. September	ganzjährig 1. Januar bis 31. Dezember
für die erste Person . . . . .	12,80	25,50	43,90	55,00
für die zweite Person der gleichen Familie . . . . .	9,40	16,10	36,10	38,90
für die dritte Person der gleichen Familie . . . . .	7,20	7,20	13,90	18,30
für die vierte Person der gleichen Familie . . . . .	7,20	7,20	7,20	13,90

Bei einem Aufenthalt unter 14 Tagen wird für die nicht ausgenutzten Tage ein Teilbetrag der Kurtaxe im Rahmen der Kurtaxordnung für die Niedersächsischen Staatsbäder erstattet. Die Rückzahlung erfolgt an der Kasse der Kurtax-Abteilung an den Kurkarteninhaber persönlich unter Vorlage der Kurkarte sowie der Abmeldung des Hauswirts.

Bei Familien mit mehr als vier Personen sind nur die ersten vier Personen kurtaxpflichtig. Zum Familienhausstand rechnen die Ehegatten und die Kinder, die von den Eltern wirtschaftlich abhängig sind, sowie die sonstigen ständig dem Hausstand angehörenden Familienmitglieder ohne eigenes Einkommen.

Kinder, die in Begleitung von Familienangehörigen den Kurort aufsuchen, sind bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres kurtaxfrei.

Im übrigen gelten für Befreiungen von der Kurtaxzahlung, für Sonderregelungen oder Vergünstigungen die Einzelbestimmungen der Kurtaxordnung für die Niedersächsischen Staatsbäder.

Anträge auf Vergünstigungen für minderbemittelte Einzelpersonen sind auf einem beim Staatsbad anzufordernden Formular zu stellen und so rechtzeitig vor Antritt des Aufenthaltes beim Staatsbad einzureichen, daß bei Eintreffen eine Entscheidung bereits getroffen sein kann (mindestens 14 Tage vor Eintreffen). Andernfalls ist zunächst die volle Kurtaxe zu entrichten.

Die Kurkarte ist stets mitzuführen und beim Betreten der Kur- und Badeanlagen sowie beim Besuch der Veranstaltungen des Staatsbades ohne Aufforderung vorzuzeigen.

## Strandbad

Für Kurkarteninhaber sind die Bäder in der See einschließlich jeweils verfügbarer Umkleidekabinen frei.

## Korbstrand

Die Ausgabe der Strandkörbe und Strandzelte erfolgt nur gegen Vorlage der Kurkarte.

Die Kartenausgabestellen befinden sich in den Umkleidehallen an den Badestränden. Kassenstunden täglich von 9–12 und von 15–16.45 Uhr.

## Strandkorbmieten:

Zweisitzige Strandkörbe und Strandzelte	wöchentlich DM 24,00
Zweisitzige Liegekörbe	wöchentlich DM 30,00

Die Tagespreise sind aus den Aushängen bei den Kassen zu ersehen.

## Meerwasser-Wellenschwimmbad

mit Freiluft-Liegeterrasse.

Wassertemperatur 24° C.

Zugleich Raum-Inhalatorium.

Bad für Erwachsene . . . . .	DM 3,50
Bad für Kinder von 6 bis 16 Jahren . . . . .	DM 2,00
Bad für Kinder unter 6 Jahren . . . . .	DM 1,00
Schwimmunterricht wird für Kinder ab 8. Lebensjahr erteilt.	

Zur Durchführung der Grundüberholung ist das Bad vom 22. November bis etwa 18. Dezember 1971 geschlossen.

## Kur-Liegehalle am Meer

Liegekur je Stunde . . . . .	DM 1,50
jede weitere Stunde . . . . .	DM 0,50

Öffnungs- und Badezeiten werden durch Aushang bekanntgegeben.

## Kurmittel

Das Kurmittelhaus ist ganzjährig geöffnet. (Schließungszeit wegen Renovierungsarbeiten bitte erfragen.)

## Meerwasser-(Sole-)Bäder

Warmes Meerwasser-(Sole-)Sitzbad . . . . .	DM 5,00
Warmes Meerwasser-(Sole-)Vollbad . . . . .	DM 7,00

Verschiedene Zusätze sind gegen entsprechenden Aufschlag erhältlich.

## Meeresschlick-Anwendungen

Teilpackung, klein . . . . .	DM 7,50
Teilpackung, groß . . . . .	DM 10,00
Vollpackung . . . . .	DM 12,50
Sitzbad . . . . .	DM 12,50
Vollbad . . . . .	DM 17,50

## Zusätzliche Behandlungen

Kleine Teilmassage . . . . .	DM 4,00
Große Teilmassage . . . . .	DM 7,00
Vollmassage . . . . .	DM 11,00
Bindegewebsmassage . . . . .	DM 8,00
Unterwassermassage . . . . .	DM 11,00
Atem- und Heilgymnastik, einzeln . . . . .	DM 6,00
Atem- und Heilgymnastik, in Gruppen . . . . .	DM 3,00

## Finnische Sauna mit Meerwasser

Saunabad . . . . .	DM 7,00
--------------------	---------

## Inhalationen

Meerwasser-Aerosol-Inhalation . . . . .	DM 4,00
desgl. mit Zusätzen . . . . .	DM 5,00
Mund- und Nasenduschen . . . . .	DM 4,00
Meerwasser-Rauminhalation . . . . .	DM 3,00

(Die angegebenen Preise gelten nur für Kurkarteninhaber.)

## Wichtige Neuerung!

Erstmals nimmt die Kurverwaltung in diesem Jahr für die Monate Juli und August Vorbestellungen auf Kurkarten und Strandkorbkarten entgegen. Bitte bedienen Sie sich hierzu der einliegenden Bestellformulare.

# OLT - Seebäderflugdienst

DIE MEISTGEBUCHTE NORDSEEFLUGLINIE

Täglich Mai—September

3× Düsseldorf—Norderney

2× Bremen—Norderney

4× Emden—Norderney

4× Hage—Norderney

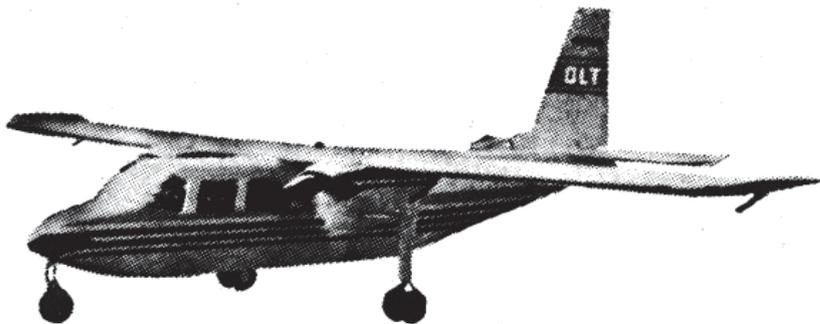
2× Ausflugsverkehr nach  
Helgoland und den anderen  
Ostfriesischen Inseln

RUNDFLÜGE

Fordern Sie den Flugplan an

Änderungen vorbehalten

BN2 „ISLANDER“ für 9 Passagiere



Kostenlose Parkmöglichkeit auf dem Flugplatz in Emden und Norden-Hage

## OSTFRIESISCHE LUFTTAXI

297 EMDEN

Flughafen, Tel.: 04921-42308, Telex: 027884

Auskunft und Buchung durch uns oder:

Flughafen Norderney 04932-541, Reisebüro Am Kurplatz 04932-518

## INSELFLUGDIENST

NORDEN-HAGE G. m. b. H.

2981 NORDEN-HAGE

Flughafen, Tel.: 04931-7163

### Gepäcktarif für Dienstmänner

- a) Güterabfertigung bis Unterkunft oder umgekehrt oder zwischen zwei Punkten in der geschlossenen Ortslage 1–20 kg = DM 1,80. Für je weitere angefangene 10 kg jeweils um DM 0,90 steigend.
- b) Zwischen Hafen und Wohnung (Unterkunft) oder umgekehrt nach vorheriger Vereinbarung mit dem Auftraggeber.

- c) Botengänge innerhalb des Ortes DM 1,20.
- d) Schirme, Schaufeln und ähnliches bis zu 3 Stück im Zusammenhang mit dem Gepäck werden kostenlos befördert. – Von der Stadt Norderney festgelegt im Juli 1969.

### Mit dem Kraftwagen auf die Insel?

Wer mit dem Wagen anreist, gelangt auf der Bundesstraße 70 bis zum Hafen Norddeich. **Hier kann der Gast den Kraftwagen für die Dauer seines Inselaufenthaltes in Großgaragen abstellen.** Um den gewünschten Hallen- oder Boxenplatz zu erhalten, empfiehlt sich, insbesondere für den Hochsommer, eine möglichst frühzeitige Anmeldung. (s. Anzeige innere Umschlagseite)

Das Übersetzen der Kraftwagen zur Insel ist zwar möglich, die Benutzung im Inselort unterliegt aber den genannten Beschränkungen. Die Kraftfahrzeugbeförderungen erfolgen mit den Kraftwagenfähren zu besonderen Abfahrtszeiten im Schiffsfahrplan. Soweit er nicht bekannt ist oder dem Kursbuch unter Nr. 1000 c nicht entnommen werden kann, gibt die AG Reederei Norden-Frisia in Norddeich hierüber Auskunft (Ruf 04931-5311).

Wer bisher seinen Kraftwagen nach Norderney mitbrachte, um mit ihm den Ostbadestrand bequemer zu erreichen, ist dieser Notwendigkeit jetzt weitgehend enthoben. Im Ringverkehr ab Stadtmitte verkehrt in 10-Minuten-Abstand, und zwar von verschiedenen Haltestellen aus, der Dünenexpress dorthin.

# GASTGEBERVERZEICHNIS FÜR FRÜHJAHR, SOMMER, HERBST UND WINTER 1971

Alle Angaben in der nachstehenden Tabelle entsprechen den Mitteilungen, die dem Herausgeber des Gastgeberverzeichnisses, dem Inselverein Norderney des Hotel- und Gaststättengewerbes e. V., von den einzelnen Häusern gemacht wurden. Für ihre Richtigkeit kann der Verband daher keine Gewähr übernehmen. - Die verehrten Gäste werden gebeten, sich mit den ihren Wünschen entsprechenden Häusern direkt in Verbindung zu setzen. Für die Regelung der Beziehungen zwischen Kurgast und Vermieter - soweit die Quartiergeber dem Verband angehören (sie sind im Gastgeberverzeichnis mit einem Stern versehen) - gelten die Geschäftsbedingungen im Hotelgewerbe, herausgegeben von der Fachgruppe Hotels und verwandte Betriebe im Deutschen Hotel- und Gaststättenverband e. V. (DEHOGA).

- Der Gastaufnahmevertrag ist abgeschlossen, sobald das Zimmer bestellt und zugesagt oder, falls eine Zusage aus Zeitgründen nicht mehr möglich war, bereitgestellt worden ist.
- Der Abschluß des Gastaufnahmevertrages verpflichtet die Vertragspartner zur Erfüllung des Vertrages, gleichgültig auf welche Dauer der Vertrag abgeschlossen ist.
- Der Gastwirt (Hotelier) ist verpflichtet, bei Nichtbereitstellung des Zimmers dem Gast Schadenersatz zu leisten.
- a) Der Gast ist verpflichtet, bei Nichtinanspruchnahme der vertraglichen Leistungen den vereinbarten oder betriebsüblichen Preis zu bezahlen, abzüglich der vom Gastwirt ersparten Aufwendungen.  
b) Die Einsparungen betragen nach Erfahrungssätzen bei der Übernachtung mit Frühstück 20 Prozent, bei der Pensionsvereinbarung (Übernachtung mit Verpflegung) 40 Prozent des Pensionspreises.
- a) Der Gastwirt ist nach Treu und Glauben gehalten, nicht in Anspruch genommene Zimmer nach Möglichkeit anderweitig zu vergeben, um Ausfälle zu vermeiden.  
b) Bis zur anderweitigen Vergebung des Zimmers hat der Gast für die Dauer des Vertrages den nach Ziff. 4 errechneten Betrag zu bezahlen.  
c) Bei Ferienwohnungen gelten die Bedingungen wie bei normalen Mietverträgen lt. BGB.
- Ausschließlicher Gerichtsstand ist Norden.

Die nachstehenden Preise sind Inklusivpreise und gelten bei einem Mindestaufenthalt von mehr als 3 Tagen.

Sie schließen beim Pensionspreis die Übernachtung, das Frühstück, das Mittagessen, das Abendessen, die Bedienung, den eventuellen Heizungszuschlag und die Mehrwertsteuer ein.

Bei Übernachtung ist das Frühstück, die Bedienung, der eventuelle Heizungszuschlag und die Mehrwertsteuer einbezogen.

Die Kurtaxe ist an die Kurverwaltung gesondert zu entrichten.

Die Preise verstehen sich pro Tag und Person einschließlich der Benutzung der gemieteten Räume und der allgemeinen Einrichtungen des Beherbergungsbetriebes. Die Unterbringung der Kinder im Elternbett ist nicht üblich und von den Gastgebern nicht erwünscht. In jedem Fall ist eine Entschädigung für die Aufnahme eines Kindes an den Gastgeber zu zahlen. - Die Zimmerpreise müssen durch Aushang in den Zimmern ersichtlich sein.

Für alle nicht dem Verband angeschlossenen Häuser gelten die allgemeinen Bestimmungen des BGB. Bei einem auf Zeit abgeschlossenen Gastvertrag kann in jedem Falle Schadenersatz bis zur gesamten Vertragsdauer gefordert werden.

Vorbehaltlich anderer Vereinbarungen zwischen Gast und Beherbergungsbetrieb gilt außerdem: Wird ein bestelltes Zimmer vor 9.00 Uhr am Ankunftstage oder später als 12.00 Uhr am Abfahrtstage vom Gast in Anspruch genommen, ist der Beherbergungsbetrieb berechtigt, eine weitere Übernachtung zu berechnen.

Nicht eingenommene Mahlzeiten innerhalb eines Pensionsabschlusses werden nicht vergütet. Statt dessen kann auf Wunsch für die nicht eingenommene Mahlzeit eine Ausflugsverpflegung gewährt werden, wenn sie spätestens 1 Tag vorher angemeldet wird. Für Kinder bitte Sonderangebot anfordern. Es ist üblich, die Rechnungen wöchentlich zu begleichen.

Das Mitbringen von Hunden ist mit dem Vermieter vor der Anreise besonders zu vereinbaren.

Bitte beachten Sie insbesondere für den Zeitraum vom 1. November bis 24. Dezember die Spalte 11 (Betriebsruhe)

## Hotels

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag				Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten
	Hausnummer	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit			
Straße	1	2	3	4	5	6	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	11	12
<b>Hotels</b>												
Kurhotel Norderney Am Kurgarten	★	C2	771/74 637	60	16	BWC	42,00-52,00	68,00-78,00	37,00-47,00	61,00-70,00	1. 11. - 15. 12.	FIW, Zh, BH, DH, Zt, L, Hp,
Strandhotel Germania Bes.: G. Gutzmann Kaiserstr., Postfach 228	★	1 A2	648	75	20	FIW BWC	26,00-37,50 37,00-48,00	46,00-57,50 57,00-68,00	26,00-37,50 37,00-48,00	46,00-57,50 57,00-68,00	15. 10. - 15. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Zt, L, Hp.
Strandhotel Europäischer Hof Direktion H. Warnken Kaiserstr., Postfach 207	★	12 A2	743 bis 746	100	8	FIW BWC	23,00-41,00 41,00-53,00	38,00-56,00 56,00-68,00	20,00-38,00 38,00-50,00	32,00-50,00 50,00-62,00	1. 11. - 22. 12.	FIW, Zh, BH, DH, Zt, L, Hu, Hp.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses					Inklusivpreise pro Person und Tag	FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC		Besonderheiten					
	Straße	Hausnummer	Planquadrat	Ferrar	Bettenzahl		Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit		Betriebsruhe von - bis	FIW = fließend Wasser warm u. kalt (FIW) = fließend Wasser nur kalt Zh = Zentralheizung (Zh) = Zentralheizung teilweise. BH = Bad im Hause DH = Dusche im Hause Kb = Küchenbenutzung Ak = Alleinküche Zt = Zimmertelefon (Zt) = Zimmertelefon teilweise L = Lift Hu = Hunde möglich Hp = Hausprospekt
									Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis		
<b>Hotel Pique</b> ★ H. Pique Am Kurplatz - Postfach 440	B 2	753 754	50	19	FIW BWC	21,50-33,20 36,00	30,50-42,20 Halbpens. 45,00 Halbpens.	19,90-29,70 32,50	28,90-37,70 Halbpens. 41,50 Halbpens.	10. 10. - 15. 3.	FIW, Zh, BH, DH, (Zt), L, Hu, Hp.			
<b>Hotel am Kurplatz</b> ★ G. Kanngießer Am Kurplatz Postfach 267	8 B 2	637	35	5	FIW	22,00-27,00	42,00-47,00	18,00-23,00	36,00-41,00	1. 12. - 25. 12.	FIW, Zh, BH, DH, Hu.			
<b>Strandhotel Haus am Meer</b> ★ B. Brune Kaiserstr. Postfach 560	3 A 2	655 656	100	22	FIW BWC	22,00-28,00 30,00-36,00	34,00-44,00 42,00-52,00	15,00-25,00 25,00-30,00	28,00-38,00 37,00-48,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hp.			
<b>Hotel Schuchardt</b> ★ Hans-Joachim König Am Kurplatz Postfach 449	B 2	622 623	50	16	FIW BWC	23,00-28,50 29,00-34,00	41,00-45,50 46,00-51,00	19,50-23,50 25,50-29,00	35,00-39,00 40,50-44,50	—	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hu, Hp.			
<b>Golf-Hotel</b> ★ Hasbargen In den Dünen	16	731 732 733	30	7	FIW BWC	22,00-30,00 22,00-30,00	37,00-48,00 37,00-48,00	22,00-30,00 22,00-30,00	37,00-48,00 37,00-48,00	1. 11. - 20. 12.	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hu.			
<b>Hotel am Damenpfad</b> ★ Joh. Creutzenberg Damenpfad Postfach 548	20 A 1 B 1	574	30	5	FIW BWC	24,00-28,00 30,00-33,00	36,00-40,00 42,00-45,00	20,00-23,00 25,00-28,00	32,00-35,00 37,00-40,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hp.			
<b>Hotel Friese</b> ★ Carl Gramberg Friedrichstr., Postfach 223	34 A 2	2143	42	14	FIW	21,00	37,00	21,00	37,00	27. 10. - Ostern	FIW, Zh, DH.			
<b>Strandhotel Rixtine</b> ★ H. Weissang - Damenpfad Postfach 446	37 38 39 A 2	668	70	35	FIW BWC	20,00-26,00 29,00-36,00	35,00-40,00 44,00-50,00	18,00-26,00 27,00-29,00	32,00-40,00 42,00-48,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.			
<b>Hotel Rheinischer Hof</b> ★ Joh. Creutzenberg Herrenpfad Postfach 548	25 B 2	636	80	20	FIW	22,00-27,00	33,00-40,00	—	—	Okt. - Mai	FIW, Zh, BH, DH, Hp.			
<b>Bruns Hotel</b> ★ Hans Bruns - Lange Straße Postfach 149	7 B 2	531	45	25	FIW	19,50-21,90	34,20-36,50	19,50	34,20	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.			
<b>Park-Hotel</b> ★ Doris Hartmann Am Kurplatz Adolfsreihe	6 7 B 2	446	25	11	FIW	17,00-20,00	26,00-29,00 Halbpens.	17,00-20,00	—	1. 11. - 27. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hp.			
<b>Hotel garni „Haus Kaiserhof“</b> Kaiserstraße	15 16 A 2	501 502	2 53	2 8	BWC	40,00-46,00	—	26,00-32,00	—	1. 11. - 15. 12.	FIW, Zh, BH, Zt, L.			
<b>Hotel Kaiser Franz Josef</b> ★ Charlotte u. Norbert Sängler Strandstraße Postfach 268	2 B 2	670 2180	42	12	FIW	22,00	—	20,00	—	—	FIW, (Zh), BH, DH, Hu, Hp.			
<b>Hotel Am Leuchtturm</b> Richard Warfsmann Am Leuchtturm	2	2467	16	1	FIW	22,00-24,00	—	22,00-24,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.			

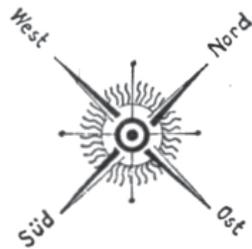
Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses					Inklusivpreise pro Person und Tag	FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC		Besonderheiten					
	Straße	Hausnummer	Planquadrat	Femrfuß	Bettenzahl		Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit		Betriebsruhe von - bis	11 12
									Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis		
★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Hotel-Pensionen</b>														
<b>Haus Daheim</b> ★ Dir. F. Sigges Kaiserstraße	24	A 3	511 512	90	36	FIW BWC	— —	30,50-39,00 Halbpens. 45,00 Halbpens.	— —	28,50-37,00 Halbpens. 43,00 Halbpens.	1. 11. - 25. 3.	FIW, Zh, BH, DH, L, Hp. Seewasser-Hallenbad		
<b>Hotel-Pens. Meeresstrand</b> ★ F. Feuerhake/Mey Kaiserstr., Postfach 329	11	A 2	432	45	12	FIW BWC	24,00-35,00 35,00-40,00	31,00-42,00 Halbpens. 40,00-46,00 Halbpens.	20,00-30,00 30,00-35,00	30,00-38,00 Halbpens. 36,00-41,00 Halbpens.	15. 10. - Ostern	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.		
<b>Haus Margarete am Meer</b> ★ K. H. Bakker Kaiserstraße	2	A 2	2510	36	9	FIW BWC	22,00-30,00 32,00-37,00	27,00-36,00 Halbpens. 37,00-42,00 Halbpens.	17,00-22,00 25,00-27,00	22,00-28,00 Halbpens. 30,00-32,00 Halbpens.	15. 11. - 1. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hp.		
<b>Hotel-Pension Sylvia</b> ★ Bernh. Tjaden Knyphausenstr. Postfach 126	3	B 3	428 3205	35	11	FIW BWC	— —	28,00-32,00 Halbpens. 32,00-36,00 Halbpens.	18,00-22,00 22,00-26,00	24,00-28,00 Halbpens. 28,00-32,00 Halbpens.	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.		
<b>Hotel-Pension Coordes</b> ★ G. u. I. Coordes — Frisiastr. Postfach 143	9	B 3	516	25	6	FIW BWC	— —	28,60-35,75 33,00-35,75	— —	26,00-32,50 30,00-32,50	15. 12. - 1. 2.	FIW, Zh, BH, DH, Zt, L, Hu, Hp.		
<b>Hotel-Pension „Künstlerhaus“</b> ★ Konrad Meier Strandstr. — Postfach 147	6	B 2	427 2654	40	2	FIW	17,75-19,50	32,00-35,00	17,75-19,50	32,00-35,00	1. 10. - 15. 5.	FIW, (Zh), BH, DH, Hu.		
<b>Hotel-Restaurant Ennen</b> ★ Johann Ennen Luisenstr. und Dependance Damenpfad	16	B 2	459	12	2	FIW	22,50-25,00	30,00-35,00	22,50-25,00	30,00-35,00	Okt. - März	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.		
<b>Hotel Seehof</b> ★ Hugo Stoltenberg Gosbenstraße	22	B 2	2678	16	1	FIW	22,50-25,00	30,00-35,00	22,50-25,00	30,00-35,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp. Diätküche		
<b>Hotel Pension Gästehaus Reincke</b> ★ Ernst-Werner Reincke Winterstraße	2	A 3	2323	30	4	FIW BWC	17,50-20,00 20,00-22,00	28,00-30,00 30,00-34,00	15,00-18,00 18,00-20,00	26,00-29,00 27,00-30,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.		
<b>Hotel-Pension Reincke</b> ★ Ernst-Werner Reincke Winterstraße	8	B 3	2376	25	1	FIW	16,00-18,00	24,00-30,00	16,00-18,00	24,00-30,00	Nov. - Febr.	FIW, Zh, Diätküche, Hp.		
<b>Hotel-Pension Reincke</b> ★ Ernst-Werner Reincke Winterstraße	21	B 3	2376	40	4	FIW	—	24,00-30,00	—	24,00-30,00	Nov. - Febr.	FIW, Zh, BH, Diätküche, Hp.		
<b>Hotel-Pension Kama</b> ★ Besitzer Maria Schwindling Luisenstraße - Postfach 501	21	A 2	2231	28	3	FIW	—	28,00	—	23,50-25,50	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.		
<b>Strandhotel-Pension See-Villa Miramar</b> ★ Geschw. W. Wiemers u. I. Hüttner — Kaiserstraße	5	A 2	526	35	8	FIW BWC	19,50-29,50 31,50-35,50	Kleine Abendkarte	15,50-25,50 26,50-29,50	Kleine Abendkarte	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.		
<b>Strandhotel-Pension Belvedere</b> ★ I. Hüttner Strandpromenade / Ecke Strandstraße	—	B 1	606	30	6	FIW BWC	19,50-31,50 34,50-36,50	— —	15,50-25,50 27,50-29,50	— —	15. 10. - 15. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.		
<b>Düsseldorfer Hof</b> Clemens Keuper Bismarckstr., Postfach 234	4	A 3	2185	36	5	FIW	20,00	—	—	—	1. 10. - 25. 5.	FIW, BH, DH.		
<b>Hotel-Pension Abegg</b> ★ Charlotte Abegg Knyphausenstraße	26	B 3	2124	21	5	FIW	17,00-18,00	—	12,50-15,00	—	—	FIW, Zh, DH.		

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag				Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten FIW = fließend Wasser warm u. kalt (FIW) = fließend Wasser nur kalt Zh = Zentralheizung (Zh) = Zentralheizung teilweise BH = Bad im Hause DH = Dusche im Hause Kb = Küchenbenutzung Ak = Alleinküche Zt = Zimmertelefon (Zt) = Zimmertelefon teilweise L = Lift Hu = Hunde möglich Hp = Hausprospekt	
	Hausnummer	Planquadrat	Femrnf	Bettzahl	Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit				
							Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Pensionen und Fremdenheime</b>													
<b>Am Fischerhafen</b>													
Haus Seerose Tilly Janssen	3		3328	15	3	FIW	12,50-15,00	—	12,50-15,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.	
<b>Am Januskopf</b>													
Haus Nordwind Frieda de Vries	7	B 4	2167	11	4	FIW BWC	14,00-17,00 19,00	— —	13,00-16,00 18,00	— —	—	FIW, Zh, DH.	
<b>Am Kurplatz</b>													
Haus Elimar Weber Fam. Vogel Postfach 566	1	B 2	2428	20	6	FIW BWC	14,00-15,00 16,00-18,00	— —	12,00 16,00	— —	—	FIW, Zh, DH.	
Villa Erika Erika Weisbrodt	★	3	B 2	2448	20	7	FIW BWC	21,00-28,00 27,00-33,50	— —	21,00-25,00 25,00-30,00	— —	1. 11. - 26. 12. u. 10. 1. - 28. 2.	FIW, Zh, BH, DH, (Zt), Hp.
Haus Sonnenblick am Kurplatz Bes.: F. u. I. Tjaden Postfach 249	★	5	B 2	2447	22	6	FIW BWC	20,50 24,50-26,50	— —	18,50 22,50-24,50	— —	—	FIW, Zh, DH.
<b>Benekestraße</b>													
Villa Nordstern Dependance von Haus Delang Ferdinand Visser Postfach 166	★	3	B 3	2203	14	2	FIW BWC	19,50 22,00	28,00-30,00 30,00-32,00	17,50 19,50	27,00-29,00 29,00-31,00	1. 10. - 31. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.
Villa Marie Dietrich Schipper		9	B 3	—	16	1	FIW	11,00-14,00	—	11,00-14,00	—	—	FIW, Zh.
Haus Janssen Bernhard Janssen sen.		13	B 3	2550	9	2	FIW	13,00-14,00	—	12,00-13,00	—	—	FIW, Zh, BH.
Haus Hilde Erna Visser	★	50	B 3	2101	13	3	FIW	12,00-15,00	—	10,00-13,00	—	1. 11. - 1. 4.	FIW, Zh, DH, Hu.
Pension Jürgens Willi Jürgens	★	57	B 3	2366	24	5	FIW	14,50	20,50 Halbpens.	—	—	—	FIW, (Zh), BH, DH.
<b>Bismarckstraße</b>													
„Haus Rheinland“ M. u. H. Schnorrenberg Postfach 463		5	A 3	2433	18	6	FIW	17,00	—	16,00	—	15. 10. - Ostern	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Pension Haus Silbermöve Paul-Joachim Vollmer	★	6	A 3	2916	25	6	FIW	—	29,00-34,00	—	23,00-27,00	1. 11. - 15. 12. -	FIW, Zh, DH, Hp.
Haus Erika Christoph Schipper	★	7	B 3	2292	30	6	FIW	15,00-16,00	—	13,00-14,00	—	—	FIW, (Zh), DH.
Haus Kubi Kurt v. Bialecki	★	10	A 2	2415	28	6	FIW	17,50-21,00	—	14,50-17,50	—	15. 10. - 15. 3.	FIW, Zh, DH, Zt, Hp.
Haus Nordland Inh. Frau L. Schimpf Postfach 507	★	12	A 2	605	60	20	FIW BWC	— —	30,00-35,00 38,00-40,00	— —	28,00-31,00 34,00-36,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Haus Kleen Inh. Frau Sophie Flottrung	★	14	A 2	2479	19	2	FIW BWC	20,00-22,00 24,00	— —	18,00-20,00 22,00	— —	—	FIW, Zh, DH, Hp.

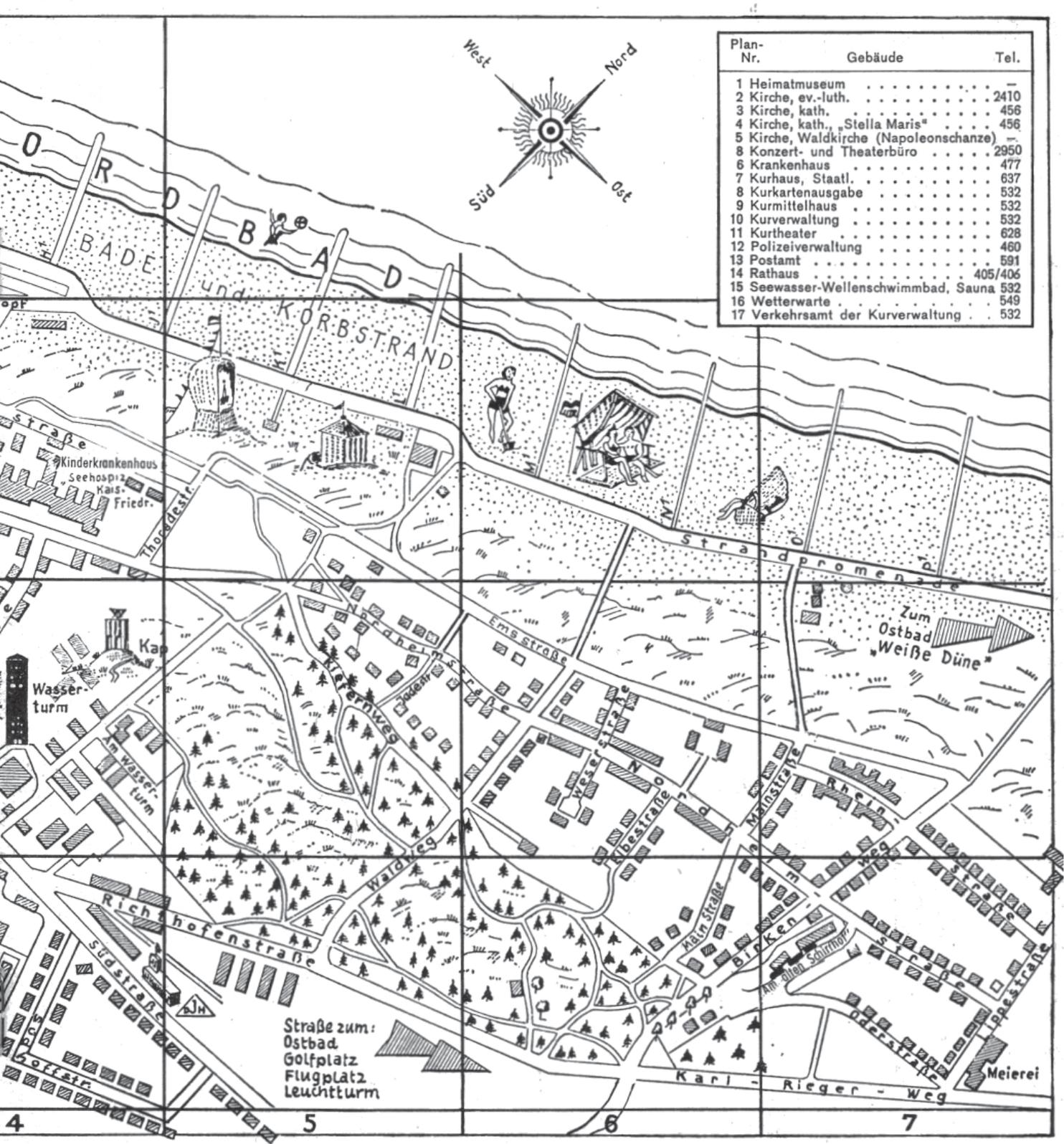
Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses					Inklusivpreise pro Person und Tag	FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC				Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten	
	Hausnummer	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.		im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit				
							Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Brunnenstraße</b>													
Haus Leisse T. Leisse	6	B 1	2818	8	4	FIW	12,00-13,00	—	12,00-13,00	—	15. 9. - 15. 5.	(FIW)	
<b>Damenpfad</b>													
Hotel garni Strandhaus Atlantic	★	7	B 1	521	30	5	FIW	16,00-21,00	—	15,00-18,00	—	15. 10. - 30. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Haus Ihnken Fritz Hausmann	★	14	B 1	3241	20	4	FIW	—	29,50-33,00	—	25,00-28,00	1. 11. - 15. 12.	FIW, Zh, BH, DH.
Haus Wessels Gerda Zehner	★	16	B 1	2431	24	2	FIW	—	31,00-34,00	—	24,80-27,20	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Pension Haus Sylvia Bernhard Tjaden Postfach 126	★	17	B 1	428	29	7	FIW BWC	— —	28,00-30,00 Halbpens. 32,00-34,00 Halbpens.	16,00-19,00 20,00-23,00	28,00-30,00 32,00-34,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Pension Janssen Joh. Creutzenberg Postfach 548	★	18	B 1	692	40	5	FIW BWC	18,00-22,00 23,00-26,00	30,00-33,00 34,00-37,00	15,00-19,00 20,00-23,00	26,00-30,00 31,00-34,00	—	FIW, Zh, BH, DH, (Zt), Hp.
Haus Neunaber Jacob Neunaber	★	19	B 1	2619	24	6	FIW	10,00-15,00	—	—	—	1. 10. - 1. 5.	(FIW)
Haus Hartwig A. Visser	★	21	A 2	2486	30	7	FIW	16,00-18,00	—	14,00-16,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Strandlogierhaus Eberhardt Susanne Eberhardt	★	23	A 2	2639	15	2	FIW	14,50-17,00	—	13,50-15,50	—	—	FIW, Zh, DH, Hp.
Pension Weber Karl Cech	★	24	A 2	2544	20	5	FIW BWC	16,00-20,00 24,00-28,00	20,00-26,00 30,00-34,00 Halbpens.	12,00-16,00 20,00-24,00	24,00-28,00 32,00-36,00	—	FIW, (Zh), BH, DH, (Zt), Hp.
Haus Visser Nore Visser		30	A 2	—	10	3	FIW	14,00	—	14,00	—	—	FIW, (Zh)
Pension Kronenburg Inh. Gerhard Quildies	★	40	A 2	2877	28	3	FIW	16,00-18,00	28,00-30,00	11,00-13,00	21,00-23,00	15. 11. - 1. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Ellernstraße</b>													
Haus Sonneneck Eva-Maria Deiters		27	B 4	2464	16	4	FIW	12,00-21,00	—	10,00-18,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Ak, Hp.
<b>Feldhausenstraße</b>													
Haus Jürgens Wilhelm Jürgens		1	C 3	563	10	2	FIW	12,00-14,00	—	10,00-12,00	—	1. 10. - 15. 3.	FIW, BH, DH.
Villa Irene Irene Kothes	★	8	C 3	2620	14	2	FIW BWC	16,50-18,00 25,00	— —	14,50-16,00	—	30. 9. - Ostern	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.
<b>Friedrichstraße</b>													
Haus Elisabeth Elisabeth de Boer		1	A 2	2131	34	6	FIW	17,00-18,00	—	17,00-18,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.
Haus Bettina Friedel Eilts	★	5	A 2	3232	25	3	FIW	16,50-21,00	—	14,50-18,00	—	Nov. - 25. 12. u. 10. 1. - März	FIW, Zh, DH.
Haus Kriegsmann Marie Rass Postfach 451	★	7	A 2	2315	35	10	FIW	13,00-16,00	—	12,00-15,00	a. Wunsch Halbpens.	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag				Besonderheiten		
							FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC						
	Hausnummer 1	Planquadrat 2	Fernruf 3	Bettenzahl 4	Zahl d. Einzelz. 5	Zimmerausstattung 6	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit			Betriebsruhe von - bis 11	
Ober- nachtung mit Frühstück von bis 7							Ober- nachtung mit Vollpension von bis 8	Ober- nachtung mit Frühstück von bis 9	Ober- nachtung mit Vollpension von bis 10				
<b>Haus Annette</b> Annette Hörmeyer	★	8	A 2	2662	25	5	FIW	16,50-19,00	—	14,50-17,00	—	Okt. - März	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Haus Gerdes</b> Hermann Bensing		10	A 2	3118	24	2	FIW BWC	20,00 25,00	—	15,00 20,00	—	—	FIW, Zh, DH, Kb, Hu.
<b>Haus Delang mit Dependance Luisenhof</b> Ferdinand Visser Postfach 166	★	11	A 2	2147	30	12	FIW BWC	19,50 22,00	28,00-30,00 30,00-32,00	17,50 19,50	27,00-29,00 29,00-31,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.
<b>Haus Marlies</b> Elise de Boer	★	17	B 2	2601	15	2	FIW	15,00-17,50	—	15,00-17,50	27,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hp, Sauna.
<b>Haus Irma</b> Sophie Visser		21	B 2	2187	25	3	FIW	12,00	—	11,00	—	—	FIW, DH, Hp.
<b>Pension Jakob</b> Helmut Jakob		28	B 2	2989	20		FIW	14,00-16,00	—	12,00-14,00	20,00-22,00 Halbpens.	—	FIW, (Zh), DH.
<b>Haus Hellmuth</b> Hans-Ehrhardt und Theda Hofmann Postfach 250		38	A 2	2331	25	7	BWC	—	28,00-32,00 Halbpens.	—	26,00-30,00 Halbpens.	—	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Haus Westend</b> Franz Bruns Postfach 125	★	40	A 2	425	50	12	FIW BWC	— —	30,00 35,00	— —	33,00-36,00 45,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
<b>Frisiastraße</b>													
<b>Haus Rosenbäck</b> Joh. Rosenbäck	★	17	B 3	—	8	4	FIW	10,00-12,00	—	9,00-10,00	—	Okt. - Mai	FIW.
<b>Gartenstraße</b>													
<b>Haus Brauer</b> Dodo Brauer	★	7	B 2	2393 3142	14	2	FIW	14,00-16,00	—	14,00	—	—	Zh, DH.
<b>Pension Schubert</b> L. Schubert-Lüdeking	★	57	B 2	2188	24		FIW	12,50-14,00	20,00-22,00	12,50-13,50	—	15. 11. - 15. 1.	FIW, Zh, Hu, Hp.
<b>Georgstraße</b>													
<b>Haus Südwest-Hörn</b> Frau Emmy Weierts	★	2	B 1	2173	11	3	FIW	12,00-15,00	—	12,00-15,00	—	—	FIW, Zh.
<b>Haus Bauermann</b> Dorette Bauermann		6	B 2	693	20	3	FIW	12,00-15,00	—	12,00-15,00	—	1. 10. - 15. 3.	FIW, Zh, Hu.
<b>Goebenstraße</b>													
<b>Haus Ulrichs</b> Charlotte Ulrichs	★	3	B 3	2121	16	3	FIW	14,50-15,00	—	12,50-13,50	—	1. 11. - 1. 3.	FIW, Zh, DH.
<b>Halemstraße</b>													
<b>Haus Salva</b> Anneliese Stürenburg	★	2	A 2	2515	20	2	FIW	13,00	24,00-26,00	12,00-13,00	23,00-25,00	—	FIW, Zh, BH.
<b>Weierts Gästehaus</b> Martha Weierts	★	3	A 2	2587	16	4	FIW	14,00-15,00	—	14,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb.
<b>Fremdenheim Leichte Briese</b> Geschw. Fischer/Franke	★	8	A 2	2221	24	3	FIW	15,50-18,50	—	12,50-15,50	—	15. 10. - Ostern	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
<b>Haus Sternschnuppe</b> Ursula Bloem Postfach 122		11	A 2	2245	21	4	FIW	11,00-18,50	—	10,00-15,00	—	—	FIW, Zh, BH, Hu.
<b>Haus Hagedorn</b> Schade	★	12	A 2	2869	12	4	FIW	15,00-17,00	—	14,00-16,00	—	15. 10. - 1. 4.	FIW, Zh, DH, Hu.





Plan-Nr.	Gebäude	Tel.
1	Heimatismuseum	—
2	Kirche, ev.-luth.	2410
3	Kirche, kath.	456
4	Kirche, kath., „Stella Maris“	456
5	Kirche, Waldkirche (Napoleonschanze)	—
8	Konzert- und Theaterbüro	2950
6	Krankenhaus	477
7	Kurhaus, Staatl.	637
8	Kurkartenausgabe	532
9	Kurmittelhaus	532
10	Kurverwaltung	532
11	Kurtheater	628
12	Polizeiverwaltung	460
13	Postamt	591
14	Rathaus	405/406
15	Seewasser-Wellenschwimmbad, Sauna	532
16	Wetterwarte	549
17	Verkehrsamt der Kurverwaltung	532



Straße zum:  
Ostbad  
Golfplatz  
Flugplatz  
Leuchtturm

Meierei

4

5

6

7

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag		FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC		Besonderheiten		
	Hausnummer	Planquadrat	Femruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit			Betriebsruhe von - bis	
							Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Heinrichstraße</b>													
Villa Ilse Inge Grieffenhagen	3	A 2	2896	24	2	FIW	16,00-20,00	—	15,00-18,00	—	Okt. - März	FIW, Zh, BH, DH, Hp.	
Pension „Seedler“ Kurt Scheinemann	★	5	A 2	527	20	7	FIW	14,00-16,00	—	13,00-15,00	—	24. 12. - 1. 1.	FIW, (Zh), BH, Hp.
Pension Meeresleuchten Charlotte Ristow	★	6	A 2	2637	20	1	FIW BWC	19,00-21,50 24,00	—	15,50-17,00 19,00-22,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Haus Heuer E. Reineke	★	7	A 2	2427	15	3	FIW	15,00-18,00	—	14,00-16,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb, Hu, Hp.
Haus Dujardin H. Gegner Postfach 174	★	8	A 2	2256	35	6	FIW	17,00-22,00	—	15,00-20,00	—	15. 10. - 1. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
Haus Tyarks Paul Tyarks Postfach 169	★	10	A 2	2118	20	2	FIW	15,00-18,00	21,00-24,00 Halbpens.	12,00-15,00	23,00-26,00	1. 11. - 1. 12.	FIW, Zh, DH.
Gästehaus Hildegard Bakker Hildegard Bakker	★	11	A 2	2306	25	3	FIW	12,50-16,50	—	11,00-14,00	—	—	FIW, Zh, BH, Kb, Hp.
<b>Herrenpfad</b>													
Haus Dina Theresia A. Fröhlich		7	B 2	2650	9	1	FIW	12,00-13,00	—	12,00-13,00	—	—	FIW, Zh.
Haus Georg Rass Inh. Hanna van Hülst Postfach 453	★	15	B 2	2329	20	1	FIW	10,50-13,50	—	9,50-12,50	—	15. 10. - 28. 2.	FIW, (Zh), Ak.
Pension Claußen D. Kraus	★	16	B 2	2441	17	3	FIW	12,00-15,00	—	10,00-12,00	—	15. 10. - 1. 4.	FIW, Zh, BH.
Haus Schiemann Sophie Schiemann	★	19	B 2	2456	16	2	FIW	13,00-13,50	—	—	—	1. 10. - 1. 5.	FIW, Zh, DH.
<b>Jadestraße</b>													
Haus Peters Karl Peters		2	C 5	2669	4		FIW	13,00	—	13,00	—	—	FIW, Zh, DH.
<b>Jann-Berghaus-Straße</b>													
Haus Elise Elisabeth Verwer	★	73	B 2	2369	30	4	FIW	—	26,00-28,00	—	24,00-26,00	1. 11. - 15. 1.	FIW, Zh, DH, Hp.
Haus Kuhlmann Sophie Kuhlmann	★	85	A 2	513	25	7	FIW BWC	15,50 18,50	21,50 24,50 Halbpens.	14,50 17,50	24,50 27,00	—	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Janusstraße</b>													
Haus Meyerdrees Frau Gertrud Meyerdrees	★	3	C 2	2384	18	3	FIW	15,00-18,00	—	13,00-16,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.
Haus Dörte Elisabeth Fröhlich Postfach 227	★	4	C 2	553	22	3	FIW	12,50-14,00	—	12,00-14,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.
Pension Carl Pauls Hermine Pauls	★	12	C 2	2214	20	3	FIW	14,50-18,00	—	14,50-18,00	—	31. 10. - 1. 4.	FIW, Zh, BH, DH.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses					Inklusivpreise pro Person und Tag	FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC		Besonderheiten				
	Hausnummer	Planquadrat	Ferraruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.		Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit		Betriebsruhe von - bis	12
								Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Kaiserstraße</b>													
<b>Strandvilla Therese</b> F. Vollbrecht	★	4	A 2	2239	30	4	FIW	20,00-26,00	—	12,00-22,00	—	1. 11. - 1. 3.	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Strand-Haus Ihnken</b> Meister	★	6	A 2	608	20	5	FIW	12,50-20,00	22,00-32,00	10,00-17,50	18,50-26,00	Okt. - April	FIW, Hu, Hp.
<b>Strandvilla Eils</b> Eils / de Boer Postfach 466	★	8	A 2	662	40	12	FIW BWC	— —	29,00-40,00 40,00-45,00	13,00-21,00 21,00-26,00	26,00-34,00 34,00-39,00	15. 11. - 15. 1.	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
<b>Haus Waterkant</b> Jürgen Niemeyer	★	9	A 2	777	80	18	FIW	23,00-29,00	—	22,00-27,00	—	15. 11. - 1. 2.	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hp. Seewasser-Hallenbad
<b>Strandhaus Columbus</b> Meister	★	10	A 2	608	20	8	FIW	13,00-25,00	21,00-35,00	11,00-21,00	19,50-30,00	—	FIW, Zh, BH, Hu, Hp.
<b>Karlstraße</b>													
<b>Haus Dutschke</b> M. Dutschke Postfach 262	★	1a	A 2	586	15	1	FIW	12,50-16,50	—	12,50-16,50	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb, Ak, Zt, Hp.
<b>Kiefernweg</b>													
<b>Haus Visser</b> Marianne Visser	★	5	C 5	2200	8	2	FIW	12,00-14,00	—	10,50-12,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
<b>Kirchstraße</b>													
<b>Pension Exquisit</b> Rita Manseck		6	B 2	742	26	4	FIW	16,00-20,00	—	12,00-16,00	—	1. 11. - 31. 3.	FIW, Zh, BH, DH, DH, Hp.
<b>Haus Johanna</b> Schwester Agnes Ebbing Postfach 241	★	10	B 2	2506	20	2	FIW	12,00-15,00	—	10,00-12,00	—	—	FIW, Zh, BH.
<b>Knyphausenstraße</b>													
<b>Haus Lehrmann</b> Wilhelm Lehrmann		1	B 3	2437	8	1	FIW	12,00-15,00	—	10,00-12,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Haus Helene-Charlotte</b> Rosemarie Röll		2	B 3	2591	19	5	FIW	16,00-17,00	—	13,50	—	—	FIW, Zh.
<b>Pension Haus Herlyn</b> Frieda u. Alma Herlyn	★	4	B 3	2453	25	5	FIW	14,00-16,00	—	12,50-14,00	—	1. 10. - Ostern	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Haus Waidmannsheil</b> Volker Everken	★	5	B 3	2805	17	3	FIW	14,50-16,00	—	13,50-15,00	—	1. 10. - 1. 5.	FIW, BH, Hu.
<b>Haus Köser</b> Erna Köser	★	6	B 3	2249	16	2	FIW	14,00-15,00	—	14,00-15,00	—	—	FIW, Zh.
<b>Villa Norderney</b> Gerhard Weber	★	17	B 3	2165	25	3	FIW	16,00-18,00	—	15,00-17,00	—	1. 10. - 1. 3.	FIW, Zh, DH.
<b>Haus am Nordstrand</b> Brigitte Kampen		18	B 3	2741	23	3	FIW	12,50-16,00	22,50-26,00	11,00-15,00	21,00-25,00	1. 10. - Pfingst.	FIW, Hp.
<b>Villa Nordsee</b> H. u. E. Heinen Postfach 546		19	B 3	2275	20		BWC	27,00	—	24,00	—	15. 10. - 1. 4.	FIW, Zh, DH, Zt, Hp.
<b>Gästehaus de Boer</b> de Boer Postfach 466	★	23	B 3	662	16	4	FIW	15,00-17,50	—	13,00-15,00	—	Okt. - Ostern	FIW, Zh, Hu.
<b>Haus Cäcilie</b> Hildegard Günther	★	24	B 3	2561	22	7	FIW	18,50	28,00	17,50	27,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb, Hp.
<b>Haus Inge</b> Emmy Peine	★	24a	B 3	2276	24	2	FIW BWC	16,50-19,00 20,00-22,00	— —	— —	— —	—	FIW, Zh, BH, DH.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag				Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten
	Hausnummer	Planquadrat	Ferrauf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit			
							Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>Kreuzstraße</b>												
Haus Weierts Hermann Hornkohl	★	8 A 2	2436	30	8	FIW	15,00-17,00	—	15,00	—	5. 1. - 20. 2.	FIW, Zh, BH, DH.
Villa Christina Wilhelm Bakker, Postfach 102	★	9 A 2	711	31	15	BWC	27,00-30,00	—	26,00-28,00	—	Dez. - Febr.	FIW, Zh, Zt, L, Hp.
Haus Düro Margarete Düro Postfach 153	★	10 A 2	577	30	6	FIW	16,50-18,50	—	14,50-16,50	—	—	FIW, Zh, BH, DH.
Pension Knigge Frau Therese Visser	★	11 A 2	2144	20	3	FIW	15,00-17,00	21,00-23,00 Halbpens.	14,00-16,00	20,00-22,00 Halbpens.	10. 10. - 31. 3.	FIW, Zh, BH, DH.
Haus Eils Geschwister Eils	★	12 A 2	2960	20	3	FIW	13,00-15,00	—	—	—	1. 10. - 15. 5.	FIW.
<b>Langestraße</b>												
Haus Rheingold Christine Fastenau Postfach 201	★	17 B 2	3284	13	—	FIW BWC	17,50-19,50 22,00	—	15,00-17,50 19,50	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Lippestraße</b>												
Haus Seestern U. u. W. Dreher	★	6 D 7	2554	12	2	FIW	10,00-13,50	—	9,00-12,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb, Hu.
Haus Wyrwich Doris Wyrwich	★	19 D 7	2342	8	—	FIW	13,50	—	11,50	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb, Hu.
<b>Luciusstraße</b>												
Haus Nordstrand Berta Wirringa		2 B 3	2736	7	1	FIW	12,00	—	10,00	—	—	FIW, BH, DH.
<b>Luisenstraße</b>												
Pension Goemann Frau Juliane Schmitz	★	3 B 1	2673	17	2	FIW	14,00-16,00	—	11,00-14,00	22,00-25,00	—	FIW, Zh, DH.
Haus König-Klier Johann König	★	5 B 1	2879	8	2	FIW	12,00-13,00	—	12,00-13,00	—	15. 12. - 15. 1.	FIW, Zh.
Haus Jacobs Geschw. Jacobs-Flessner		10 B 2	—	28	2	FIW	13,00-16,00	—	13,00-15,00	—	1. 10. - Ostern	FIW, Zh.
Haus Elmar Frau Walda Sacht	★	11 B 2	2534	25	6	FIW	13,00-14,00	23,00-24,00	12,00	22,00	—	FIW, Hu, Hp.
Haus Elfriede H. u. B. Stolle	★	15 B 2	2636	28	8	FIW	15,00-17,00	—	15,00-17,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.
Pension Haus Cornelius L. von der Osten Postfach 226	★	18 A 2	2175	42	7	FIW	18,00-22,00	—	16,00-20,00	—	Nov. - März	FIW, Zh, DH.
Haus Rass Cläre Rass	★	19 A 2	—	16	4	FIW	12,50-13,50	—	12,50-13,50	—	Okt. - April	FIW.
Gästehaus Pleines Frau Therese Pleines	★	24 A 2	2277	8	4	FIW	17,00	—	16,00-17,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Haus Karen Helga Eils	★	27 B 2	2573	18	5	FIW	11,50-13,50	—	11,50-12,50	—	1. 10. - 1. 3.	FIW, Zh, BH.
Haus Elke Tomma Visser	★	28 B 2	2434	12	4	FIW	13,50-15,00	—	13,50-15,00	—	Dez. - Febr.	FIW, Zh, BH.
Haus Kluin Frau Johanne Kluin		31 B 2	667	12	—	FIW	13,00-15,00	—	—	—	15. 9. - 15. 5.	FIW, (Zh).
Luisenhof Dependance von Haus Delang Ferdinand Visser, Postfach 166	★	33 B 2	2147	25	6	FIW BWC	19,50 22,00	28,00-30,00 30,00-32,00	17,50 19,50	27,00-29,00 29,00-31,00	1. 10. - 31. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.
Haus Noena Ursula Pauls		37 B 1	2334	14	5	FIW	13,00-16,00	19,00-22,00 Halbpens.	12,00-15,00	18,00-21,00 Halbpens.	31. 10. - 31. 3.	FIW, Zh, DH, Hu, Hp.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses					Inklusivpreise pro Person und Tag	FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC		Besonderheiten				
	Hausnummer	Planquadrat	Femruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.		Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit		Betriebsruhe von - bis	12
								Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Marienstraße</b>													
Haus Jürgens Hans-H. Jacobs	★	8	C 2	565	21	9	FIW	14,50-17,00	—	12,50	—	—	FIW, (Zh) BH, DH.
Haus Südblick Marie Krug	★	7	C 2	2407	19	9	FIW	16,00-17,00	—	15,00-16,00	—	15. 10. - 1. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hu, Hp.
Haus Dr. Nordwall Dr. H. Nordwall		13	C 3	473	25	5	FIW	11,50-14,50	—	—	—	—	FIW.
Wilhelm-Augusta-Heim Norderney Diakonisches Werk Braunschweig — Postf. 528		14 15	C 3	2565	37	26	FIW	12,50-15,50	18,50-25,50	12,50-15,50	18,50-25,50	1. 11. - 1. 3.	FIW, Zh.
Haus Morgensonne Erna Müller	★	17	C 3	2546	15	5	FIW	14,50-15,00	—	13,50-14,00	—	1. 10. - 1. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Maybachstraße</b>													
Privatpension Nickel Hans-Peter Klahn		35	B 3	3116	14	1	FIW BWC	13,00-16,00 15,00-18,50	— —	13,00-14,00 14,00-16,00	— —	1. 11. - März	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Moltkestraße</b>													
Geschw. Meyers Logierhaus Liselotte Götzl	★	6	A 3	2585	20	3	FIW	13,00-14,50	—	13,00-14,50	—	1. 10. - März	FIW, (Zh), BH.
Pension Hahn Adda Schermann	★	9	B 3	2395	27	5	FIW	17,30-21,20	—	17,30-21,20	—	1. 10. - 31. 3.	FIW, Zh, DH.
Haus Seeschwalbe Inh. Eberhardt Malz Postfach 406	★	10	B 3	2435	32	12	FIW	—	28,00-32,00	—	24,00-28,00	1. 11. - 24. 12.	FIW, Zh, DH, Hp.
Haus Hubertus Volker Everken	★	12	B 3	2805	20	2	FIW	14,00-16,00	—	13,00-15,00	—	15. 10. - 1. 3.	FIW, Zh, DH, Hu.
Gästehaus Extra Gerda Meyer	★	14	A 3	2512	25	4	FIW	13,50-16,50	—	12,50-16,50	—	—	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Nordhelmstraße</b>													
Haus Pahl Grete Pahl	★	6	C 5	2148	6	2	FIW BWC	14,00-17,50 20,00-22,50	— —	13,50-16,50 20,00	— —	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Oderstraße</b>													
Fährmannshus Bernhard Eilers		2	D 7	2749	6	1	FIW	12,00	—	12,00	—	—	FIW, Zh, BH.
Haus Wirringa Käthe Wirringa		4	D 7	—	5	1	FIW	10,00	—	9,00	—	—	FIW, Zh, DH, Kb, Hu.
Haus Anita Porschke Anita Porschke		6	D 7	—	5	1	FIW	9,00-9,50	—	9,00	—	—	FIW, Zh, Kb.
Haus Johann Tuitjer Johann Tuitjer		7	D 7	3317	5	2	FIW	9,50	—	8,50	—	—	FIW, Zh, DH, Kb.
Haus Lampert Leny Lampert		9	D 7	3294	5		FIW	9,00	—	—	—	—	FIW, Zh, DH, Kb, Hu.
Haus Brunhilde Rudolf Bruns		10	D 7	3259	5	1	FIW	10,00	—	9,00	—	—	FIW, Zh, BH.
Haus Buchhop Gertrud Buchhop		11	D 7	3190	5	1	FIW	9,00	—	8,50	—	—	FIW, Zh, BH, Kb.
Haus Blonn Leni Blonn		12	D 7	3141	5	1	FIW	9,00	—	9,00	19,00	—	FIW, Zh, BH, Kb.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag	FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC		Besonderheiten			
	Straße	Hausnummer	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.		im Juni - Juli - August - September			in der übrigen Zeit		Betriebsruhe von - bis
								Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis		Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	
★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>Osterstraße</b>													
Haus Harzburg Johann Visser	★	5	B 2	2296	7	3	FIW	14,00	—	12,00	—	—	FIW, Zh, DH.
<b>Richthofenstraße</b>													
Haus Waldblick Waltraut Saathoff	★	1a	D 5	3136	9	3	FIW	13,00-16,00	—	11,00-14,00	—	1. 10. - 30. 10.	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
<b>Roonstraße</b>													
Gästehaus Boomgaarden Jenny Boomgaarden	★	4	A 3	2823	18	4	FIW	13,00-16,00	—	12,00-15,00	—	Okt. - 1. 4.	FIW, Zh, DH.
Haus Antje Inh. Eberhard u. Maike Podein	★	5	A 3	603	23	10	FIW BWC	— —	25,00 Halbpens. 27,00-30,00	—	25,00 27,00-30,00	1. 11. - 15. 3.	FIW, Zh, DH, Hp.
Haus Janssen Roswitha Mosell	★	6	A 3	2343	28	3	FIW	12,50-15,50	—	11,50-14,00	—	Okt. - April	FIW, (FIW), bei Betriebsruhe Tel.: Köln (0221) 741314
<b>Schmiedestraße</b>													
Haus Berlin Renata Extra		2	B 2	2532	8	2	FIW	15,00-16,00	—	14,00	—	—	FIW, Zh.
<b>Schulzenstraße</b>													
Haus Schildhauer Elisabeth Schildhauer	★	12	B 3	2133	5	1	FIW	13,50-15,00	—	12,00-13,50	23,00-24,50	—	FIW, Zh.
Haus Warfsmann Bertus Warfsmann	★	12a	B 3	2545	5	1	FIW	12,00-13,00	—	10,50-12,00	Halbpens. a. Wunsch	—	FIW, Zh, DH.
Haus Anna-Maria Maria Fischer		22	B 3	—	5	3	FIW	10,00-12,00	15,00-18,00 Halbpens.	10,00-11,00	14,00-16,00 Halbpens.	1. 11. - 1. 2.	FIW, Zh.
Haus Hermann Heeren Frau Karin Heeren		40	B 3	—	9	5	FIW	11,00-12,00	—	—	—	1. 10. - 30. 5.	(FIW).
Haus Heeren-de Vries Frau Annie de Vries		42	B 3	—	7	1	FIW	11,00	—	10,50	—	20. 9. - 15. 5.	FIW, Zh.
<b>Strandstraße</b>													
Haus Roland Dorothea Dreyer Postfach 461	★	8	B 2	2476	17	11	FIW	15,00-18,00	—	13,00-16,00	—	1. 10. - 23. 5.	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Südhoffstraße</b>													
Haus Sextant Kapitän S. Saathoff	★	11	D 4	523	7	2	FIW	12,00	—	10,00	—	—	FIW, Zh, BH.
<b>Tollestraße</b>													
Haus Kapt. U. Rass Bendine Wilters		1	A 2	2211	12	2	FIW	14,00-16,00	—	14,00-16,00	—	Okt. - Ostern	FIW, Zh, DH.
Haus Rosa-Lena Erika Schmedes Postfach 464	★	1a	A 2	2166 2439	18	2	FIW	12,50-14,50	—	11,50-13,50	—	—	FIW, (Zh), BH, DH, Kb, Ak, Hp.
Fremdenheim Risius A. Weddermann	★	2	A 2	2967	16	2	FIW	—	20,00-24,00 Halbpens.	—	22,00-26,00	—	FIW, Zh, BH.
Haus Insulaner Antje Janssen	★	4	A 2	2583	20	7	FIW	13,00-14,00	—	11,00-12,00	—	—	FIW, Zh.
Haus Schweers Eta Schweers	★	5	A 2	2111	15	2	FIW	13,75-15,00	—	12,00	—	—	FIW, Zh, DH.
Haus Menno Janssen Karin Valentin		6	A 2	2490	18	2	FIW	13,50	—	12,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hp.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag				Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten FIW = fließend Wasser warm u. kalt (FIW) = fließend Wasser nur kalt Zh = Zentralheizung (Zh) = Zentralheizung teilweise BH = Bad im Hause DH = Dusche im Hause Kb = Küchenbenutzung Ak = Alleinküche Zt = Zimmertelefon (Zt) = Zimmertelefon teilweise L = Lift Hu = Hunde möglich Hp = Hausprospekt	
	Hausnummer	Planquadrat	Femruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit				
							Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>Viktoriastraße</b>													
Strandvilla Scheinemann Frau Ae. Scheinemann	★	2	B 1	2471	20	10	FIW	13,00-23,50	—	12,50-18,50	—	15. 11. - 1. 3.	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
Haus Fortuna Ewald Pauls	★	3	B 1	2297	15	5	FIW	14,00-18,00	—	12,00-16,00	—	—	FIW, Zh, BH.
Strandvilla Lührs Geschw. F. u. H. Visser	★	7	B 1	2197	24	2	FIW	16,00-20,00	—	16,00-18,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Ak.
Strandvilla Feodora Inh. Aloys Fréitäger	★	8	B 1	678	30	4	FIW	17,50-23,50	21,50-27,50 Halbpens.	16,00-21,50	20,50-25,50 Halbpens.	25. 10. - 30. 3.	FIW, Zh, Hp.
Strandpension Viktoria Marg. Fréitäger	★	9	B 1	678	35	9	FIW BWC	19,50-28,00 28,00-33,00	24,50-33,00 Halbpens. 35,00-39,50 Halbpens.	17,00-24,50 26,00-31,00	22,00-29,50 Halbpens. 32,00-36,50 Halbpens.	—	FIW, Zh, BH, DH, Zt, Hp.
<b>Wilhelmstraße</b>													
Haus am Georgsgarten Friedegard Richter, Postf. 569	★	4						15,00	20,00	15,00	20,00	—	FIW, Zh, BH, DH, Zt.
Fremdenheim Hillich Jacobs Ella Jacobs Wwe.	★	8	B 2	2128	12	2	FIW	12,00-14,00	—	10,00-13,00	—	1. 10. - 1. 5.	(FIW), Kb.
Fremdenheim Rath M. Rath	★	9	B 2	2269	10	2	FIW	13,50-15,00	—	12,00	—	—	FIW, Zh, Hu.
<b>Winterstraße</b>													
Haus Folkerts Inge-Lore Janssen	★	3a	B 3	683	22	4	FIW	14,00-16,50	—	14,00-16,50	—	—	FIW, Zh, BH, Hu.
Haus Eberhards Frau Rose Goertz	★	5	B 3	2412	13	4	FIW	16,00-18,00	—	12,50-13,00	—	—	FIW, Zh, DH, Hu.
Haus Eilts Gertrud Fleck		19	B 3	2350	23	3	FIW	12,50-14,50	—	12,50	—	15. 10. - 15. 4.	FIW, Zh.
Haus Meyer Frau Hilde Tapken	★	20	B 3	2681	25	9	FIW	14,00-16,00	—	—	—	1. 10. - 30. 4.	BH, DH.
Haus Mietzner Inh. Margrit Anker	★	22	B 3	2356	15	2	FIW	13,00-15,00	—	12,00-13,00	—	—	FIW, Zh.
Pension Visser Gebr. Visser Postfach 553	★	25	B 3	2470	24	—	FIW	14,00-16,50	—	—	—	1. 10. - 15. 5.	FIW, Zh, Hp.
<b>Privat-Kinderheime</b>													
Privatkinderheim „Schifflein Sausewind“ Frau Hanna Jähnichen Gartenstraße	★	44	C 3	2580	30	—	FIW	—	28,00-30,00	—	26,00-28,00	15. 12. - 15. 1.	FIW, Zh, BH, DH, Hp.
<b>Privatzimmer-Vermieter</b>													
<b>Am Schirrhof</b>													
Haus Stuhr Frau Lieselotte Stuhr		3	D 7	2923	6	1	FIW	9,50-10,50	—	9,50	—	—	FIW, Zh, DH.
Haus Bodenstab/Ulrichs Bodenstab/Ulrichs		8	D 7	2190	8	2	FIW	11,00	a. Wunsch	10,00	a. Wunsch	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Am Fischerhafen</b>													
Haus Fliegner M. Fliegner		11		3334	3	1	FIW	12,00	—	10,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses					Inklusivpreise pro Person und Tag	FIW = mit fließendem Wasser BWC = mit Bad, Dusche, WC		Besonderheiten				
	Hausnummer	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.		im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit		Betriebsruhe von - bis	12	
							Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>An der Schanze</b>													
Haus „Ruh di ut“ Gerda Onnen	10	C 3	2870	6	—	FIW	11,00	—	10,00	—	—	FIW, Zh, DH.	
<b>Birkenweg</b>													
Haus Buss Hermine Buss	★	15	D 7	—	5	—	FIW	9,00-10,00	—	9,50	—	FIW, Zh.	
Haus Vollmer Gerhard Vollmer		17	D 6	2984	6	—	FIW	10,00	—	10,00	—	1. 10. - 1. 4.	FIW, Zh.
Haus Schmidt Paul Schmidt		19	D 6	2985	6	—	FIW	10,00	—	10,00	—	1. 10. - 1. 4.	FIW, Zh.
Haus Stürenburg Menno Stürenburg		21	D 7	632	5	1	FIW	9,00-10,00	—	9,00-10,00	—	—	FIW, Zh, BH.
Haus Sophie Jann Ulrichs		29	D 7	2817	5	1	FIW	10,00-11,00	—	8,00-9,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.
<b>Elbestraße</b>													
Haus Johanni Heinrich Johanni		2	D 6	2625	6	1	FIW	12,00-14,00	—	10,00-12,00	—	1. 10. - 31. 10.	FIW, Zh, DH.
<b>Frisiastraße</b>													
Haus Ida Bohlisen Ida Bohlisen		24	B 3	—	5	2	FIW	11,00	—	10,00	—	—	FIW, Zh, BH, Kb.
<b>Gartenstraße</b>													
Haus August Lührs August Lührs		39	C 4	—	6	1	FIW	12,00	—	10,00	—	—	FIW, Zh, BH.
<b>Jann-Berghaus-Straße</b>													
Haus Johann Bruns Johann Bruns	★	8a	B 2	2702	8	3	FIW	10,50-12,00	—	10,00-11,50	—	20. 9. - 15. 5.	FIW, Zh.
Haus Friedr. Fischer Martha Fischer	★	38	C 4	2119	5	1	FIW	9,00-12,00	—	9,00-11,00	14,00-15,00 Halbpens.	1. 11. - 30. 11.	FIW, Zh, BH.
<b>Lange Straße</b>													
Haus Janssen Erwin Janssen Postfach 252		21	B 2	2371	9	3	FIW	12,50-16,50	—	12,00-15,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Lippestraße</b>													
Haus Blinkfür Elisabeth Peters		5	D 7	3208	6	2	FIW	10,00-12,50	—	10,00-11,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Kb, Hu.
Haus „Zum Anker“ Kurt Schätz		18	D 7	2228	6	—	FIW	10,00	—	8,50	—	—	FIW, Zh, BH, Kb.
<b>Nordhelmstraße</b>													
Haus Dünensblick Ursula Buchhop		1	B 5	638	5	1	FIW	12,00-13,00	—	11,50-12,00	—	Okt. - Mai	FIW, Zh, DH.
Haus Frisia Gustav Rass		28	C 6	664	6	—	FIW	12,00-13,00	—	11,00-12,00	—	—	FIW, Zh, DH.
Haus Schmidt Gerhard Schmidt		84	D 7	3296	6	2	FIW	10,00-11,00	28,00	9,50-10,00	24,00	—	FIW, Zh, DH, Ak, Hu.
Haus Rosi Rosemarie Hartwig		86	D 7	2717	6	2	FIW	11,00-12,00	—	9,00- 9,50	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Ak.

Name des Hauses Besitzer oder Inhaber	Lage und Größe des Hauses						Inklusivpreise pro Person und Tag				Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten
	Hausnummer	Planquadrat	Ferrauf	Bettenzahl	Zahl d. Einzelz.	Zimmerausstattung	im Juni - Juli - August - September		in der übrigen Zeit			
							Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis	Ober- nachtung mit Frühstück von bis	Ober- nachtung mit Vollpension von bis		
★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Rheinstraße</b>												
<b>Haus Monika</b> Monika Schoolmann	32	D 7	3326	5		FIW	9,00-10,00	—	8,50	—	—	FIW, Zh, Kb, Ak.
<b>Schulzenstraße</b>												
<b>Haus Warfmann</b> Helga Warfmann	27	B 3	—	5	1	FIW	12,00	18,00 Halbpens.	11,00	17,00 Halbpens.	—	FIW, Zh.
<b>Haus Lüdeking</b> Karl Lüdeking	31	B 3	2188	6	1	FIW	12,50-15,00	—	12,50-14,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH, Hu.
<b>Südstraße</b>												
<b>Haus Lechner</b> Anni Lechner	8a	D 4	2483		2	FIW	11,50-13,00	—	11,00-12,00	—	—	FIW, Zh, BH.
<b>Haus Freese</b> Fokke Freese	19	D 4	2932	8	3	FIW	11,00	—	10,00	—	—	FIW, Zh, DH, Kb.
<b>Haus Rass</b> Gerhard Rass	22	D 5	2952	6	1	FIW	9,00-10,00	—	8,00- 9,00	—	—	FIW, Zh, BH, Kb.
<b>Südhoffstraße</b>												
<b>Haus Kluin</b> Annchen Kluin	★ 21	D 4	2689	6	1	FIW	11,00-12,00	—	10,00	—	—	FIW, Zh, BH.
<b>Haus Neunaber</b> Heinz Neunaber	22	D 4	—	6	2	FIW	11,00-12,00	—	10,00-11,00	—	—	FIW, Zh, BH, DH.

Wenn schon zur Insel fliegen,

dann ab Flugplatz **NORDDEICH**

Der Flugweg über **NORDDEICH**

- ist die kürzeste Flugverbindung Festland-Norderney
- bietet alle Anschluß- und Ausweichmöglichkeiten

**FRISIA-Luftverkehr GmbH.**

**2981 Norddeich**

Telefon (04931) 4377, Telex 02-7228

# Ferienwohnungen

Name des Besitzers oder Inhaber	Hausnummer	Planquadrat	Femruf	Anzahl der Wohnungen mit							im Juni-Juli	in der	im Juni-Juli	in der	Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten
				1 Bett	2 Betten	3 Betten	4 Betten	5 Betten	6 Betten	7 Betten u. mehr	Aug. - Sept.	übrigen Zeit	Aug. - Sept.	übrigen Zeit		
											Tagespreis pro Bett von bis	Tagespreis pro Bett von bis	Tagespreis je Wohnung von bis	Tagespreis je Wohnung von bis		
<b>Haus Müller</b> Lilli Müller Am alten Schirrhof Postfach 409	9	D 7	2266	1	1	1							28,00-60,00	20,00-40,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
<b>Ferienhaus Kluin</b> Theodor Kluin Am Fischerhafen	7	D 6	3292	1	1	1							35,00-55,00	20,00-40,00	—	Ww, Zh, WB, Wk, (FE).
<b>Haus Fliegner</b> M. Fliegner Am Fischerhafen	11		3334			1	1						50,00-60,00	40,00-50,00	—	Ww, Zh, BH, WK.
<b>Haus Kanngießler</b> Frau Carla Kanngießler Am Januskopf Postfach 273	3	B 4	2652	1	1								40,00-50,00	25,00-40,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
<b>Elite-Appartements</b> Heidi Lockert Bäckerstraße Postfach 330	★	5	B 2	2701		4	1	2					60,00-95,00	42,00-65,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE. Hallen-Schwimmbad
<b>Haus Iderhoff</b> Benekestraße	★	1	B 3	627	8	6							40,00-64,00	16,00-48,00	—	Ww, Zh, WB, WK, (Zt), L, Hp.
<b>Haus Erika</b> Christoph Schipper Bismarckstr.	★	7	B 3	2292	1	1							35,00-55,00	25,00-45,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
<b>Haus Ihmels</b> Luise Ihmels Bogenstraße Postfach 251			B 3	2370		1							50,00	40,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
<b>Ferienhaus Tiemann</b> Herbert Tiemann Damenpfad		11	B 1	2818		3	1						50,00-60,00	30,00-40,00	—	Ww, (Zh), WB, WK, (Zt).
<b>Villa Felicitas</b> Marie-Luise Dehns Damenpfad Postfach 151	★	15	B 1	571	1	1	2						30,00-65,00	25,00-45,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE.
<b>Haus Berghaus</b> Alfred Berghaus Elbestraße Postfach 150	★	1	C 6	582	1	2							40,00-60,00	25,00-40,00	—	Ww, Zh, WB, WK, FE.
<b>Haus Sonneneck</b> Eva-Maria Deiters Ellernstr.		27	B 4	2464	2	1	1	1	1	10,00-16,00	10,00-12,00				—	Ww, Zh, WB, BH, WK, (FE), Hp.
<b>Haus Dünenrand</b> Eilt Wessels Emsstraße		8	C 5	696	1	1	1						60,00-70,00	30,00-50,00	—	Ww, Zh, WB, WK, (FE), Hu.
<b>Haus Eggen</b> Gerda Eggen Feldhausenstraße	★	7	C 2	619	1	1	1	1	1	10,00-11,00	9,00-10,00				—	Ww, Zh, WB, WK, Kb.

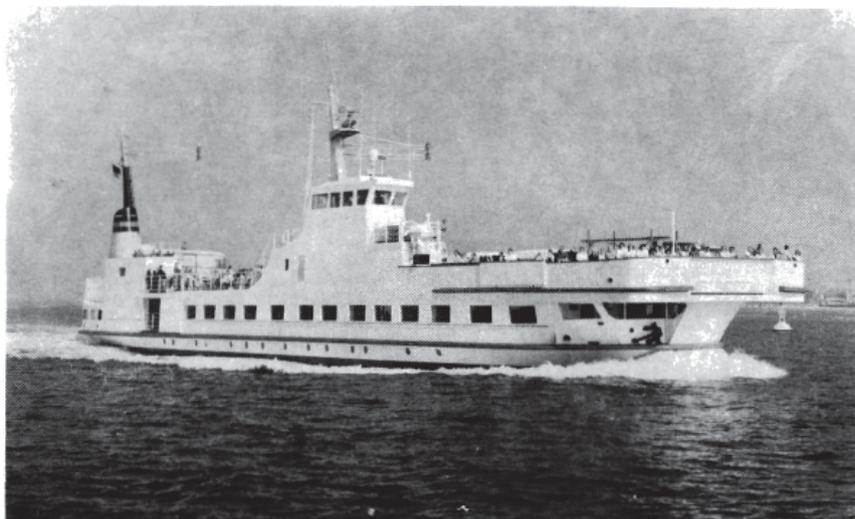
Name des Besitzers oder Inhaber	Straße	★ = Mitgl. des Gaststätten- u. Beherbergungs-Verbandes	Hausnummer	Planquadrat	Fernruf	Anzahl der Wohnungen mit							im Juni-Juli Aug. - Sept.	in der übrigen Zeit	im Juni-Juli Aug. - Sept.	in der übrigen Zeit	Betriebsruhe von - bis	Besonderheiten Ww = Wohn. m. fl. Wasser w. u. k. (Ww) = Wohn. m. fl. Wasser nur kalt Zh = Zentralheizung (Zh) = Zentralheizung nur teilweise WB = Wohn. mit Bad oder Dusche BH = Bad oder Dusche im Hause WK = Wohnung mit Küche Kb = Küchenbenutzung Zt = Zimmertelefon in jed. Wohn. (Zt) = Zimmertelefon teilweise L = Lift FE = Fernsehen Hu = Hunde möglich Hp = Hausprospekt	
						1 Bett	2 Betten	3 Betten	4 Betten	5 Betten	6 Betten	7 Betten u. mehr	Tagespreis	Tagespreis	Tagespreis	Tagespreis			
						von	bis	von	bis	von	bis	von	bis	je Wohnung	je Wohnung	von			bis
Haus Gerdes Hermann Bensing Friedrichstraße	10	A 2	3118													80,00	55,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
Haus Westend Franz Bruns Friedrichstraße Postfach 123	★	40	A 2	425		2	3									45,00	60,00	—	Ww, Zh, WB, WK, FE.
Haus Strüp Frau Frida Strüp Halemstraße		6	A 2	2189												25,00-50,00	25,00-50,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Hp.
Haus Mondmuschel Inh. B. Brune Halemstraße Postfach 560	★	17	A 2	655			2	3	1							46,00-58,00	35,00-45,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
Haus Westenberger Gerda Westenberger Heinrichstraße		1a	A 2	2290	3	2	1		1							35,00-75,00	30,00-60,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, Hu.
Haus Peters Karl Peters Jadestraße		2	C 5	2669					1		1					50,00-60,00	35,00-40,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Hu.
Haus Remmers Katharine Remmers Jann-Berghaus-Straße Postfach 212		20	B 3	2477				1	1	1	1					40,00-65,00	40,00-60,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Kb.
Strandvilla Germania Kaiserstraße	★	7	A 2	627 u. 07121/ 43001	2	2		1	2							40,00-120,00	16,00-80,00	—	Ww, Zh, WB, WK, (Zt), L, Hp.
Haus Visser Marianne Visser Kiefernweg	★	5	C 5	2200				1		1						35,00-50,00	24,00-35,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Hp.
Ferienhaus König Ingeborg König Kirchstraße Postfach 449	★	7	B 2	622 623	5	4	1	2				12,50-14,50 Kinder- bett 6,50	9,50-12,50 Kinder- bett 6,00					—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE, Hp.
Ferienhaus Strüp Jeanne Strüp Kreuzstraße		1	A 2	04221 2916				4				8,00 Kinder- bett 5,00	8,00 Kinder- bett 5,00					—	Ww, Zh, BH, WK, Kb.
Ferienhaus Papenfuß Ilse Papenfuß Langestraße Postfach 431		8	B 2	2363	2	4	4	4								20,00-50,00	20,00-50,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE.
Haus Sonnenborn Verw. Reinhold Papenfuhs Langestraße	★	10	B 2	2609				1	4	4						50,00-80,00	40,00-65,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE, Hp.
Haus Seestern U. u. W. Dreher Lippestraße Postfach 145	★	6	D 7	2554		2	2	2	2	2						50,00-80,00	30,00-50,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Hu.
Haus Nordstrand Gisela Hammes 4813 Gadderbaum Königsweg 24 Postfach 109 Luciusstraße	★	2	B 3	0521 764 3103				1								30,00	20,00	—	Ww, (Zh), WB, WK, Hu.

# Ferienwohnungen

Name des Besitzers oder Inhaber	Hausnummer	Planquadrat	Fernruf	Anzahl der Wohnungen mit							im Juni-Juli	in der	im Juni-Juli	in der	Betrieberuhe von - bis	Besonderheiten
				1 Bett	2 Betten	3 Betten	4 Betten	5 Betten	6 Betten	7 Betten u. mehr	Aug. - Sept.	übrigen Zeit	Aug. - Sept.	übrigen Zeit		
											Tagespreis pro Bett von bis	Tagespreis pro Bett von bis	Tagespreis je Wohnung von bis	Tagespreis je Wohnung von bis		
<b>Haus Nordstrand</b> Berta Wirringa Luciusstraße	2	B 3	2736				1	1					50,00-60,00	30,00-50,00	—	Ww, (Zh), WB, WK, FE.
<b>Haus Itzen</b> Ella Itzen Luisestraße	★	7	B 1					1		9,00	9,00				—	(Ww), WK, Kb.
<b>Haus Schipper</b> Johann Schipper Luisestraße		22	A 2	2533	2	2	2	1					30,00-65,00	25,00-50,00	15. 10. 15. 3.	Ww, Zh, WB, BH, WK, Hp.
<b>Haus Atlantis</b> W. Meyer Luisestraße		32	B 2	2792			3	1					40,00-80,00	30,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE,
<b>Haus de Boer</b> Heinrich de Boer Moltkestraße Postfach 130	★	8	A 3	2375	1	1	1	1					45,00-65,00	45,00-65,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE.
<b>Haus Hesse</b> Hertha Hesse Nordhelmstraße		4	C 5	2819	1	1	1	1	1	8,00-12,00	6,00-8,00				—	Ww, Zh, WB, WK, Kb, (FE).
<b>Haus Maria</b> Wessel Wessels Nordhelmstraße		9a	C 5	2462			2	1					50,00-60,00	35,00-45,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Hu.
<b>Haus Strathmann</b> Harald Strathmann Nordhelmstraße		11	C 5	2825	1		1	1		10,00	9,00				—	Ww, Zh, WB, WK, FE, Hu.
<b>Haus Cramer</b> Karl Cramer Oderstraße		1	D 6	2972				1					55,00-60,00	39,00-45,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
<b>Ferienwoh. Rosenboom</b> Ulla Rosenboom Strandstraße Privat: Im Gewerbelände 7 Postfach 450	★	12	B 1	722	1	1	1						27,00-45,00	25,00-40,00	—	Ww, Zh, WB, WK.
<b>Ferienhaus Flechtner</b> Christine Flechtner Südhofstraße	★	7	D 4	2838	1	1	1	1					45,00-75,00	30,00-55,00	—	Ww, Zh, WB, WK, FE, Hp.
<b>Haus Rass</b> Anneliese Rass Südhofstraße	★	20	D 4	2727			2						35,00	27,00	—	Ww, Zh, WB, WK,
<b>Haus Seepferdchen</b> Wylka de Vries Tannenstraße		8	B 4	2783	2	2	2	1	1				45,00-90,00	40,00-80,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, (FE), Hu. Balkon
<b>Haus Fortuna</b> Ewald Pauls Viktoriastraße	★	3	B 1	2297			2			16,50	11,00				—	Ww, Zh, WB, WK.
<b>Gästehaus Eberhardt</b> Frau A. Eberhardt Wilhelmstraße Postfach 167		11	B 1	658			1	3	1				42,00-75,00	25,00-48,00	—	Ww, Zh, WB, WK, Zt, FE.
<b>Haus Boomgaarden</b> Käthe Abegg Winterstraße	★	24	B 3	2611	2	1	2	2		12,00-13,00 Kinderbett 6,00-6,50	9,00-10,00 Kinderbett 4,50-5,00				—	Ww, Zh, BH, WK, Kb, Zt, Hu, Hp.

# Der Reiseweg nach Norderney...

.. führt über **NORDDEICH**



Personen- und Kraftwagenfähre „FRISIA I“ · 1000 Personen, 50 Pkw

Durchgehende Züge von Köln und Hannover und die Bundesstraße 70 führen bis zu den Anlegeplätzen der **FRISIA-Schiffe**, die Sie sicher und bequem zur Insel bringen.

Den Schiffsfahrplan und die Zuganschlüsse finden Sie im Bundesbahn-Kursbuch unter Nr. 1000c u. 223. Eine bis zur Insel durchgehende Bahnfahrkarte und Gepäckabfertigung erleichtert Ihnen die Reise.

Wenn Sie mit dem Wagen anreisen, können Sie ihn in den über 1000 Wagen unter Dach fassenden

## **FRISIA-Großgaragen in Norddeich**

abstellen. Eine möglichst frühzeitige Platzbestellung ist zu empfehlen.

Sie können Ihren Wagen auch mit der

## **AUTOFÄHRE**

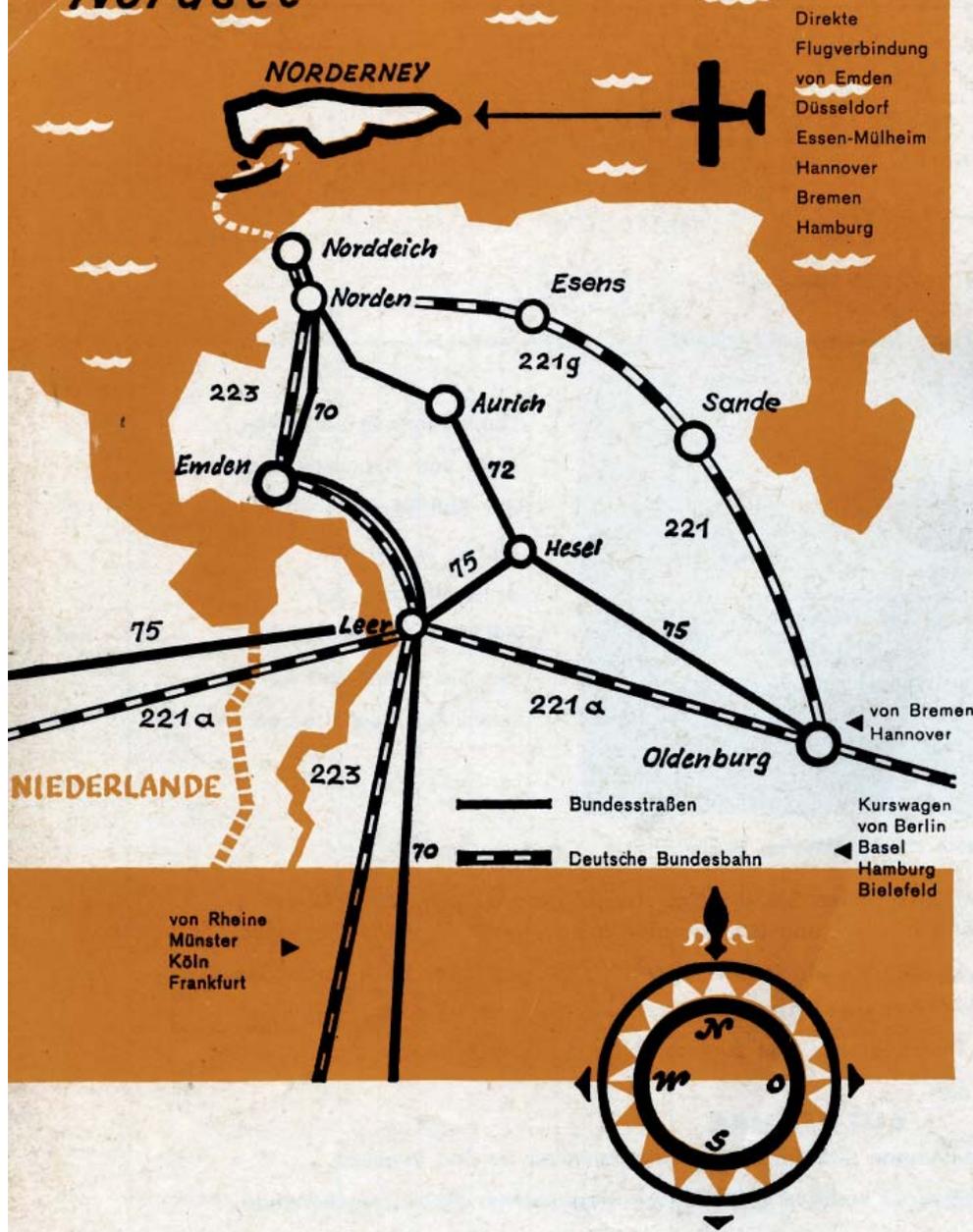
zur Insel mitnehmen, wofür Platzbestellungen allerdings nicht angenommen werden können.

Ein Hinweis: Sie fahren in der Hauptreisezeit **an allen Wochentagen angenehmer als am Wochenende.**

## **Aktiengesellschaft REEDEREI NORDEN-FRISIA**

2982 Norderney - Fernruf (04932) 412

2981 Norddeich - Fernruf (04931) 5311



Direkte  
Flugverbindung  
von Emden  
Düsseldorf  
Essen-Mülheim  
Hannover  
Bremen  
Hamburg

## DER REISEWEG NACH NORDERNEY

Mit der Bundesbahn  
über den Festlandshafen Norddeich:

Durchgehende Schnellzugverbindungen mit zahlreichen Kurs- und Liegewagen führen von Süd-, Mittel- und Westdeutschland nach **Norddeich-Mole**. Da Norderney im Tarif der Deutschen Bundesbahn aufgenommen ist, löst man zweckmäßig einen **bis zur Insel durchgehenden Fahrausweis** mit Einschluß der Schiffsüberfahrt. Ebenso sollte man auch das **Reisegepäck direkt bis zur Inselstation abfertigen** lassen. Außerdem bietet die Deutsche Bundesbahn auf Norderney als Service ihren **HAUS-HAUS-GEPACKDIENST** an. Sie haben hier von vielen Orten aus die Möglichkeit, Ihr Reisegepäck bis in ihr Quartier auf der Insel bringen zu lassen.

Vorbehaltlich eventuell eintretender Änderungen werden im Jahre 1970 nachstehende Hauptverbindungen bestehen:

**Düsseldorf** – Essen – Recklinghausen – Münster – Norddeich

★ **Münster** – Norddeich mit Kurs-, Liege- und Schlafwagen **München** – Norddeich über Augsburg – Stuttgart – Heidelberg – Mannheim – Mainz – Köln – Wuppertal – Münster und mit Kurswagen **Köln** – Norddeich über Düsseldorf – Essen – Dortmund

**Köln** – Norddeich über Hagen – Hamm – Münster mit Anschlußherstellung von Basel und Frankfurt

★ **Köln** – Norddeich über Neuß – Düsseldorf – Duisburg – Oberhausen – Gelsenkirchen – Recklinghausen – Münster

mit Kurswagen Mönchengladbach – Norddeich und Frankfurt – Norddeich über Gießen – Siegen – Hagen – Hamm – Münster

★ **München** – Norddeich über Augsburg – Nürnberg – Würzburg – Bebra – Göttingen – Hildesheim – Hannover

mit Liegewagen **München** – Norddeich  
**Goslar** – Norddeich über Hildesheim – Hannover – Bremen

mit Kurswagen **Hamburg-Altona** – Norddeich und **Bielefeld** – Norddeich über Herford – Osnabrück – Oldenburg (Oldb)

**Braunschweig** – Norddeich über Hannover – Bremen

Außerdem verkehren während der Hauptreisezeit an den Wochenenden durchlaufende Kurswagen **Berlin** – Norddeich über Hannover – Bremen und **Basel-Bad-Bhf** – Norddeich über Hannover – Bremen

Reiseauskünfte erteilen Reisebüros oder die Auskunftschalter der Bundesbahn.

★ = Zug bzw. Kurswagen verkehrt nur während der Hauptreisezeit.

Mit dem Kraftwagen auf die Insel: siehe Seite 7

### Nach Norderney mit dem Flugzeug:

Nah-Luftverkehrsgesellschaften führen in der Sommerkurzeit täglich Flüge von Festlandhäfen nach Norderney durch.

Verlangen Sie Prospektmaterial über den Seebäderflugdienst in Ihrem Reisebüro oder bei der Kurverwaltung.

### Nach Norderney mit dem Schiff:

Die Schiffe der Aktiengesellschaft REEDEREI NORDEN-FRISIA, Norderney, fahren ab Norddeich unabhängig von Ebbe und Flut im Anschluß an jeden Fernzug, im Sommer am Tage etwa jede Stunde. Die Abfahrtszeiten der Schiffe auch der Autofähren enthält das amtliche Kursbuch der Deutschen Bundesbahn unter Nr. 1000 c. Die Fahrt dauert etwa 1 Stunde.